ΑΘΗΝΑΙ
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'
15 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 1960
ΕΙΟΣ 24ον - ΑΡΙΘ. 229

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΔΡΑΣΙΣ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ - ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΥ ΛΑΟΥ

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΑΘΗΝΑΙ
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 716 — Τηλέφωνον 621-001
ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ
Ν. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Γ' ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 16

ΤΟ ΑΓΡΟΤΙΚΟΝ ΖΗΤΗΜΑ

Τὸ ἔχομεν τονίσει πολλάκις. Τὸ μοναδικὸν αἴτημα τὸ ὁποῖον ὀφείλει νὰ προβάλλη μετὰ ἐπιμονῆς εἰς τὴν Κυβέρνησιν ὁ ἀγροτικὸς κόσμος, εἶναι ἕν: Ἡ ἀσφάλισις τοῦ γήρατος καὶ τῶν ἀτυχημάτων τῶν ἀγροτῶν, καὶ εἰς τὸν ἴδιον βαθμὸν ὅπου ἔχουν ἀσφαλισθῆ αἱ λοιπαὶ τάξεις τῆς Χώρας. Τὸ ζήτημα τοῦτο εἶναι πρωταρχικῆς σπουδαιότητος διὰ τοὺς ἀγρότας, ἀλλὰ καὶ ἐθνικῆς σημασίας μεγάλης. Ἐφέτος ἐγένετο ἡ ἐπέκτασις τοῦ Σώματος τῆς Ἀγροφυλακῆς καὶ εἰς τὰ Κύθηρα, ὅπου ἐτοποθετήθησαν εἰς Ἀρχιφύλαξ καὶ τρεῖς Ἀγροφύλακες. Διὰ τὴν κατάληψιν τῶν τριῶν θέσεων ἀγροφυλάκων ἠγέρθη τρωϊκὸς πόλεμος. Καὶ ποῖος νομίζετε ὅτι εἶναι ὁ μισθὸς τοῦ ἀγροφύλακος; Εἶναι 741 δραχμαὶ κατὰ μῆνα καὶ ἐπὶ πλέον μία στολή, ἕνα καπέλλο καὶ ἕνα ζευγάρι παπούτσια τὸ ἔτος, ὡς καὶ μία σφυρίκτρα. Αἱ δὲ ὑποχρεώσεις των εἶναι μεγάλαι. Νὰ ἐπιτηροῦν τὴν περιοχὴν πέντε κοινοτήτων, ἤτοι περὶ τὰ εἴκοσι τετραγωνικὰ μίλλια ἕκαστος. Θὰ ἔλεγε κανείς, ὅτι ὑπὸ τοιούτους ὅρους ἀποζημιώσεως, οὐδεὶς θὰ ἐδέχετο νὰ διορισθῆ ἀγροφύλαξ. Διὰ 25 δραχμὰς τὴν ἡμέρα νὰ χάνη τὸν καιρόν του. Καὶ ὅμως. Διὰ τὰς εἰκοσιπέντε αὐτὰς δραχμὰς ἡμερησίως ἠγέρθη τρωϊκὸς πόλεμος, ποῖος νὰ καταλάβῃ τὴν θέσιν. Καὶ ὅταν διαποροῦντες ἠρωτήσαμεν νὰ μάθωμεν τὴν αἰτίαν τῆς προθυμίας αὐτῆς, ἐλάβομεν τὴν ἀπάντησιν, ὄχι μόνον ἀπὸ νέους μὴ ἔχοντας ποῦ τὴν κεφαλὴν κλῖναι ἢ ἀπὸ νέους οἱ ὁποῖοι ἔχοντες πολλὰ προσόντα, ἀποβλέπουν εἰς ἐξέλιξιν, ὡς εἶναι καὶ οἱ διορισθέντες, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ γνωστότατους νοικοκυραίους, οἱ ὁποῖοι ἠγωνίσθησαν νὰ διορισθοῦν ἀγροφύλακες. «Τὸ εἰκοσιπεντάρικο τῆς Ἀγροφυλακῆς εἶναι καλύτερο ἀπὸ τὸ τίποτε. Διότι ἀπ' τὴν γεωργικὴν ἐργασίαν μας μὲ τὰς τιμὰς πωλήσεως τοῦ μοναδικοῦ μας προϊόντος, τοῦ ἐλαίου, δὲν τὸ ἐξοικονομοῦμεν οὔτε αὐτό. Καὶ ἐπὶ πλέον ἔχομεν τὴν ἀσφάλισιν τοῦ γήρατος, τῆς ἀσθενείας, τῶν πάσης φύσεως ἀτυχημάτων εἰς τὰ ὁποῖα εἶναι ὑποκείμενος ὁ ἄνθρωπος. Θὰ πάρωμεν ἀργότερα τὴν σύνταξίν μας καὶ θὰ ἔχωμε στὰ γηρατειά μας ἐξασφαλισμένο ἕνα κομμάτι ψωμί. Ἐνῶ τώρα δὲν ἔχομε τίποτε. Τὰ παιδιά μας ὑποχρεωτικῶς θὰ φύγουν γιὰ τὴν Αὐστραλία ἢ γιὰ τὸν Καναδᾶ καὶ ἂν προκόψουν καὶ ἂν βγοῦν πονετικά, θὰ μᾶς κυττάξουν. Ἄλλως θὰ πεθάνωμεν σὰν σκυλιά. Αὐτὴ ἡ σκέψις μᾶς κάνει νὰ ἀγωνιζώμεθα νὰ διορισθοῦμε μισθωτοί, ἔστω καὶ διὰ 25 δραχμὰς τὴν ἡμέρα».

Αὐτὴ ἡ νοοτροπία ἐπικρατεῖ εἰς τὴν ἑλληνικὴν ἐπαρχίαν. Ἐφυγαδεύθη ἡ ἐμπιστοσύνη διὰ τὸ παρὸν καὶ ἡ φοβία διὰ τὴν αὔριον κατευθύνει τὰς σκέψεις τοῦ ἀγροτικοῦ κόσμου. Καὶ ἡ γίνεται θεσιθήρας ὑπὸ οἱουδήποτε ὅρους, ἢ ἐκπατρίζεται πρὸς τὰς πόλεις ἢ πρὸς τὸ ἐξωτερικόν. Κανεὶς δὲν ἔχει τὴν διάθεσιν νὰ ἐργασθῆ καὶ νὰ δημιουργήση, διότι ἐνῶ τὰ ἀγροτικὰ προϊόντα εἶναι καταφώρως ἀδικημένα καὶ δὲν τοῦ δίδουν ἄμεσον σημαντικὸν κέρδος, τὸ ὁποῖον νὰ τὸν οἰστρηλατῆ, παραμένει καὶ ἐκτεθειμένος εἰς τὸ ἔλεος τῆς μοίρας διὰ τὸ γῆρας του. Εἶναι κυριολεκτικῶς ξεκάρφωτος. Δὲν ἐλπίζει ἀπὸ πουθενά. Καὶ κάτι ἀκόμη. Τὸν τραυματίζει ψυχικῶς ἡ ἐπίγνωσις ὅτι ὅλαι αἱ ὠργανωμέναι τάξεις ἔχουν φορτώσει εἰς τοὺς ἰδικούς του ὤμους μέγα μέρος ἀπὸ τὸ βάρος τῆς ἀσφαλίσεώς των, κατὰ παράβασιν κάθε δικαίου καὶ κάθε λογικῆς.

Ὁ Ἕλλην ἀγρότης εἶναι συντηρητικός, ἀνεκτικός, ἀγαθός, τίμιος, πατριώτης. Ἀλλὰ ὅλα ἔχουν τὰ ὅριά των. Ὅταν ἡ ὑπομονή του ἐξαντληθῆ — καὶ εὑρίσκεται ἤδη εἰς τὸ τέλος της — ὅλα τὰ προτερήματά του θὰ μεταβληθοῦν εἰς μῖσος. Μῖσος κατὰ πάντων, δικαίων καὶ ἀδίκων. Μῖσος κατὰ τῆς τύχης του. Μῖσος ἐναντίον τῆς κοινωνίας, μῖσος ἐναντίον ἐκείνων τοὺς ὁποίους θεωρεῖ μετόχους εἰς τὴν ἐκμετάλλευσιν τὴν ὁποίαν ὑφίσταται ὑπὸ διαφόρους μορφάς. Δὲν πρέπει νὰ διαφεύγη ἀπὸ τοὺς ἰθύνοντας ἡ ἀλήθεια ὅτι ἡ ἀθλιότης ἡ οἰκονομική, ἡ ὁποία μονίμως μαστίζει τὸν ἀγροτικὸν κόσμον καὶ ἡ φοβία διὰ τὴν αὔριον, ποὺ κινδυνεύουν νὰ ἐρημώσουν τὴν ἐπαρχιακὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν ἀπογυμνώνουν καθημερινῶς ἀπὸ τὰ ζωτικώτερα μέλη της, ἀποτελεῖ πρώτης γραμμῆς εὐκαιρίαν διὰ τοὺς ἐπιβουλευομένους τὴν ἐθνικὴν ὑπόστασιν τοῦ Κράτους. Τὸ ἀπέδειξαν καλῶς αἱ τελευταῖαι βουλευτικαὶ ἐκλογαί. Ἐὰν ἡ ἀναλογία ἐθνικῶν καὶ ἀντεθνικῶν δυνάμεων εἰς τὴν ἑλληνικὴν ὕπαιθρον ἦτο, ὁποία εἶναι ἡ ἀναλογία αὐτῶν εἰς τὰς πόλεις, τότε δὲν θὰ εἴχομεν τὴν εὐκαιρίαν νὰ συζητῶμεν τίποτε. Δημοκρατικῶ τῷ τρόπῳ θὰ εἴχομεν ἀπολεσθῆ ὡς ἔθνος ἐκεῖθεν τοῦ σιδηροῦ παραπετάσματος, πρὸς τὸ ὁποῖον μοιραίως φερόμεθα, ἐφ' ὅσον ἐξακολουθοῦμεν νὰ ἐθελοτυφλοῦμεν ὡς νὰ ἐμπαίζομεν τὸν στυλοβάτην ἀγροτικὸν παράγοντα.

Τὸ θέμα τῶν Ἀγροτικῶν Ἀσφαλίσεων, φλέγον πάντοτε καθ' ὅσον ἀποτελεῖ τὴν ἀφετηρίαν ἀναδημιουργίας τῆς ἐπαρχιακῆς Ἑλλάδος ἐγένετο σήμερον πλέον ἐπίκαιρον ἀφ' ὅτου τὰ κόμματα τῆς ἀντιπολιτεύσεως κατέθεσαν εἰς τὴν Βουλὴν προτάσεις νόμου θεσπίζοντος τὴν συνταξιοδότησιν τῶν ἀγροτῶν. Καὶ δὲν ἐτόλμησε μὲν οὐδεὶς εἰς τὴν Βουλὴν νὰ ἀμφισβητήση τὴν ἀνάγκην καὶ τὸ δίκαιον τῆς θεσπίσεως τοιούτου νόμου, ἀλλὰ πρὸς ματαίωσίν του προεβλήθησαν ἀπὸ κυβερνητικῆς πλευρᾶς ἄλλοι λόγοι ἥκιστα σοβαροί, ὡς λόγου χάριν ὅτι προώρως καὶ αἰφνιδιαστικῶς καὶ ἀντισυνταγματικῶς εἰσήχθη ἡ σχετικὴ πρότασις Παπανδρέου. Τὸ 1957 ὁ τότε βουλευτὴς Πειραιῶς καὶ Νήσων, ἔγκριτος συμπατριώτης κ. Ἐμμανουὴλ Σκορδίλης, διερμηνεύων τὸν διακαῆ πόθον τῶν ἀγροτικῶν τμημάτων τῆς ἐκλογικῆς του περιφερείας, δι' ἐρωτήσεως πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ὑπέβαλεν καὶ ὑπεστήριξεν τὸ αἴτημα τῆς συνταξιοδοτήσεως τῶν ἀγροτῶν. Καὶ ἔλαβε ὁ κ. Σκορδίλης, ὡς ἐδημοσιεύσαμεν ἔκτοτε, τὴν ἀπάντησιν τοῦ κ. Ὑπουργοῦ Γεωργίας, ὅτι ἡ Κυβέρνησις μελετᾶ τὸ θέμα τὸ ὁποῖον εὑρίσκει δίκαιον. Τὸ μελετᾶ λοιπὸν ἡ Κυβέρνησις ἀπὸ τὸ 1957, εὑρισκόμεθα τώρα εἰς τὸ 1960, ὁπότε τὸ εὑρίσκει πρόωρον. Τί νὰ προσθέσωμεν; Κρῖμα... Τὸ εὐχάριστον εἶναι ὅτι τὸ ζήτημα ἐτέθη πλέον ἐπὶ τάπητος. Ἐναπόκειται εἰς τὸν ἀγροτικὸν κόσμον, νὰ ἐπαγρυπνῆ καὶ ἀσκήση ὅλην τὴν πίεσίν του πρὸς τοὺς κοινοβουλευτικοὺς του ἐκπροσώπους, ὄχι διὰ τὴν ἐπίλυσιν τοῦ ζητήματος, διότι διὰ τὴν ἐπίλυσιν αὐτήν, οὐδεὶς θὰ δυνηθῆ νὰ ἀντιταχθῆ. Ἀλλὰ νὰ ἀσκήση τὴν ἐπιρροήν του ὁ ἀγροτικὸς κόσμος, ὥστε ἡ λύσις ποὺ θὰ δοθῆ νὰ εἶναι ἡ πρέπουσα. Νὰ εἶναι ἐκείνη τὴν ὁποίαν δικαιοῦνται νὰ ἀναμένουν οἱ στυλοβάται τοῦ Ἔθνους οἱ ἄνθρωποι τῆς τιμῆς καὶ τῆς ἐργασίας. Αὐτὰ διὰ σήμερον καὶ θὰ ἐπανέλθωμεν.

Ι. Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΣΚΟΠΟΣ, ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΝ ΤΟΥ ΕΥΕΡΓΕΤΙΚΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΝΗΣΟΝ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ

Εἰς τὴν ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως ὑπὸ ἡμερομηνίαν 31 Δεκεμβρίου 1959 καὶ ἀριθμὸν φύλλου 282, τεῦχος πρῶτον, ἐδημοσιεύθη τὸ Βασιλικὸν Διάταγμα περὶ ἐγκρίσεως τοῦ Ὀργανισμοῦ τοῦ Τριφυλλε'ου Γενικοῦ Νοσοκομείου Κυθήρων. Τὸν Ὀργανισμὸν τοῦτον δημοσιεύομεν σήμερον ἵνα λάβωσιν γνῶσιν οἱ ἀπανταχοῦ Κυθήριοι καὶ σχηματίσωσιν ἰδέαν τινὰ περὶ τοῦ ἔργου τὸ ὁποῖον προώρισται νὰ ἐπιτελέση τὸ εὐαγὲς ἵδρυμα, ὅπερ στεγάζεται εἰς τὸ διὰ παγκυθηραϊκῶν ἐράνων ἀνεγερθὲν περίλαμπρον νοσοκομειακὸν κατάστημα, καὶ ὅπερ ἵδρυμα ἐπιχορηγεῖται ἐκ μὲν τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἀδελφάτου τοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου διὰ 90.000 δρ. ἐτησίως ἀπὸ τὸ τοῦ Ἱδρύματος τῆς Διαθήκης τοῦ ἀειμνήστου Νικολάου Τριφύλλη δι' ὅλων τῶν εἰσοδημάτων τῆς ὑπ' αὐτοῦ καταλειφθείσης περιουσίας ὑπερβαινόντων τὰς 200 χιλιάδας δραχμῶν ἐτησίως. Τὰ γενικὰ ἔξοδα λειτουργίας θ' ἀνέρχωνται εἰς 1.140.000 ἐτησίως, ταῦτα δὲ θὰ συμπληρώνη τὸ Κράτος. Τὸ κείμενον τοῦ Ὀργανισμοῦ ἔχει ὡς ἑξῆς :

ΑΡΘΡΟΝ 1.—1. Τὸ δυνάμει τοῦ ἀπὸ 26.7.59 Β.Δ. (Φ.Ε.Κ. 156)59) ἱδρυθὲν ἐν Κυθήροις Γενικὸν Νοσοκομεῖον Κυθήρων ἀποτελεῖ Νομικὸν Πρόσωπον Δημοσίου Δικαίου ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΝ ΓΕΝΙΚΟΝ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» διοικούμενον καὶ λειτουργοῦν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν διατάξεων τοῦ ὑπ' ἀριθμὸν 2592)53 Ν. Δ)τος, ὡς τοῦτο ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη μεταγενεστέρως, καὶ τοῦ παρόντος.

2. Σκοπὸς τοῦ Νοσοκομείου τούτου εἶναι ἡ ἐν αὐτῷ παροχὴ ἰατρικῆς καὶ νοσηλευτικῆς περιθάλψεως εἰς τοὺς ἐκ κοινῶν νόσων πάσχοντας ἀσθενεῖς, ἀποκλειομένης τῆς ἐν τῷ Νοσοκομείῳ τούτῳ περιθάλψεως τῶν πασχόντων ἐκ χρονίων καὶ ἀνιάτων νοσημάτων.

3. Ὁ ἀριθμὸς τῶν νοσηλευτικῶν κλινῶν τοῦ Νοσοκομείου ὁρίζεται εἰς τριάκοντα (30).

ΑΡΘΡΟΝ 2.—Ἡ Διεύθυνσις τοῦ Νοσοκομείου ἀσκεῖται ὑπὸ ἑνὸς τῶν ἰατρῶν τοῦ Νοσοκομείου, ὁριζομένου δι' ἀποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου αὐτοῦ καὶ οὗτινος τὰ καθήκοντα καὶ αἱ ἁρμοδιότητες ὁρίζονται ὡς ἀκολούθως:

α) Διευθύνει καὶ ἐλέγχει ἁπάσας τὰς Ὑπηρεσίας τοῦ Νοσοκομείου ἀπὸ διοικητικῆς πλευρᾶς καὶ εἶναι ὑπεύθυνος ἐναντι τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, διὰ τὴν ἀπὸ τῆς ἀπόψεως ταύτης εὔρυθμον λειτουργίαν αὐτῶν.

β) Κανονίζει τὴν σειρὰν προτεραιότητος εἰσαγωγῆς τῶν ἀσθενῶν ἐν τῷ Νοσοκομείῳ ἐπὶ τῇ βάσει ἰατρικῆς γνωματεύσεως τῶν ἁρμοδίων ἰατρῶν αὐτοῦ καὶ μεριμνᾶ διὰ τὴν ταχεῖαν ἔξοδον τῶν κρινομένων παρὰ τῶν ὑπευθύνων ἰατρῶν ὡς ἐξακτέων.

γ) Ἐπιμελεῖται τῶν συμφερόντων τοῦ Νοσοκομείου καὶ διαφυλάττει τὴν περιουσίαν αὐτοῦ.

δ) Μετακινεῖ τὸ βοηθητικὸν προσωπικὸν κατὰ τὰς ἀνάγκας τῆς ὑπηρεσίας, αἰτούμενος μετὰ ταῦτα τὴν ἔγκρισιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου εἰς τὴν πρώτην αὐτοῦ συνεδρίαν.

ε) Εἰσηγεῖται εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τὸν διορισμόν, προαγωγήν, ἀπόλυσιν καὶ ἐν γένει πᾶσαν μεταβολὴν τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Νοσοκομείου.

στ) Κέκτηται πειθαρχικὴν δικαιοδοσίαν ἐπὶ τοῦ προσωπικοῦ τοῦ Νοσοκομείου, πλὴν τοῦ ἰατρικοῦ, δυνάμενος νὰ ἐπιβάλῃ ποινὰς μέχρι καὶ τοῦ προστίμου τῶν ἀποδοχῶν δέκα (10) ἡμερῶν.

ζ) Εἰσηγεῖται ἐπὶ παντὸς θέματος εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, οὗτινος τυγχάνει ὁ τακτικὸς εἰσηγητὴς καὶ ἐπιμελεῖται τῆς ἐκτελέσεως τῶν ἀποφάσεων τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

η) Ὑπογράφει ἅπασαν τὴν ἀλληλογραφίαν τοῦ Νοσοκομείου.

Τὸν ἀσκοῦντα καθήκοντα διοικητικοῦ διευθυντοῦ ἰατρὸν ἀπόντα ἢ κωλυόμενον ἀναπληροῖ ἕτερος ἰατρὸς ὁριζόμενος ὑπὸ τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου.

ΑΡΘΡΟΝ 3.—Αἱ Ὑπηρεσίαι τοῦ Νοσοκομείου ἀπὸ ἀπόψεως περιεχομένου διακρίνονται εἰς:

α) Διοικητικήν, β) Ἰατρικήν, γ) Φαρμακευτικήν, δ) Νοσηλευτικήν, ε) Βοηθητικήν. Ἡ Διοικητικὴ Ὑπηρεσία περιλαβάνει: α) Τὴν Γραμματείαν, β) Τὴν Οἰκονομικὴν ὑπηρεσίαν.

Ἡ Ἰατρικὴ Ὑπηρεσία περιλαμβάνει: Α') Τὰς Κλινικάς, ἤτοι: 1) Μίαν (1) Παθολογικὴν μέχρι δώδεκα (12) κλινῶν. 2) Μίαν (1) Χειρουργικὴν μέχρι δώδεκα (12) κλινῶν. 3) Μίαν (1) Μαιευτικὴν — Γυναικολογικὴν μέχρις ἓξ (6) κλινῶν

Β' Τὰ Ἐξωτερικὰ Ἰατρεῖα, ἤτοι: Τὰ ἀντίστοιχα τῶν ὡς ἄνω Κλινικῶν Ἰατρεῖα ὧν τὴν ὑπηρεσίαν ἐκτελοῦσιν οἱ διευθυνταὶ τῶν Κλινικῶν.

Γ'. Τὰ Ἐργαστήρια, ἤτοι:

α) Τὸ Ἀκτινολογικόν. β) Τὸ Μικροβιολογικόν.

Δι' ὁποφάσεως τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου καθορίζονται οἱ ἀναγκαῖοι χῶροι τοῦ Ἱδρύματος. διὰ τὴν ἐγκατάστασιν ἑκάστης τῶν ὡς ἄνω Κλινικῶν, Ἰατρείων καὶ Ἐργαστηρίων. Ἡ Φαρμακευτικὴ Ὑπηρεσία περιλαμβάνει: Τὸ Φαρμακεῖον. Ἡ Νοσηλευτικὴ Ὑπηρεσία περιλαμβάνει: Τὸ νοσηλευτικὸν προσωπικόν. Ἡ Βοηθητικὴ Ὑπηρεσία περιλαμβάνει : α) Τὸ ραφεῖον καὶ σιδηρωτήριον. β) Τὸ μαγειρεῖον. γ) Τὸ πλυντήριον. δ) Τὸ ἐπὶ τῆς καθαριότητος προσωπικόν.

(Ἀκολουθοῦν τὰ ἄρθρα 4, 5, 6 καὶ 7 τὰ ὁποῖα ἀναφέρονται εἰς ἁρμοδιότητας τῆς διοικητικῆς ὑπηρεσίας).

ΑΡΘΡΟΝ 8.—Διάκρισις προσωπικοῦ καὶ διάρθρωσις θέσεων. Τὸ προσωπικὸν τοῦ Νοσοκομείου διακρίνεται εἰς: α) Διοικητικόν. β) Ἰατρικόν. γ) Νοσηλευτικόν. δ) Βοηθητικόν. Τὸ προσωπικὸν τοῦτο κατατάσσεται, ὡς κάτωθι εἰς Κατηγορίας, Κλάδους καὶ Βαθμοὺς ἀναλό-

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 4ην ΣΕΛΙΔΑ

Ο κ. ΓΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ ΕΙΣ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΕΥΤΙΚΗΝ ΔΙΑΣΚΕΨΙΝ ΤΟΥ ΝΑΤΟ ΕΤΟΝΙΣΕ ΟΤΙ ΕΠΙΒΑΛΛΕΤΑΙ ΠΑΡΟΧΗ ΒΟΗΘΕΙΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΤΩΧΟΥΣ ΛΑΟΥΣ

Η ΔΥΣΤΥΧΙΑ ΤΩΝ ΛΑΪΚΩΝ ΜΑΖΩΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΤΟΝ ΜΕΓΑΛΥΤΕΡΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟΝ

Ἐπανῆλθεν ἀπὸ τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας τῆς Ἀμερικῆς ὁ διαπρεπὴς συμπατριώτης μας καθηγητὴς Πανεπιστημίου τ. ὑπουργὸς καὶ ἤδη βουλευτὴς Ἀθηνῶν κ. Γρηγόριος Π. Κασιμάτης. Ὁ κ. Κασιμάτης μετέσχε τῆς συνελθούσης εἰς Ν. Ὑόρκην ἐτησίας συνελεύσεως τῆς Διεθνοῦς Τραπέζης Ἀνασυγκροτήσεως καὶ Ἀναπτύξεως, ὡς Ἕλλην διοικητὴς αὐτῆς. Ἐπίσης μετέσχε τοῦ κοινοβουλευτικοῦ συνεδρίου τοῦ ΝΑΤΟ, ἐκπροσωπῶν τὴν Ἑλληνικὴν Βουλήν, ὅπου ἐτόνισεν ὅτι πρέπει νὰ δοθῆ ἄλλος χαρακτὴρ εἰς τὰς συζητήσεις τῆς διασκέψεως, ὥστε νὰ ἀποτελοῦν αὗται τὴν εὐκαιρίαν ἐλέγχου τῆς συνειδήσεως τῶν κρατῶν - μελῶν

Ὁ ἐπίλεκτος πολιτικὸς κ. Γρηγόριος Π. Κασιμάτης.

καὶ ἐξομολογήσεως μεταξὺ των, οὕτως ὥστε κατ' ἔτος κάθε κράτος - μέλος τοῦ Ν.Α.Τ.Ο. νὰ καυχᾶται ὅτι ἐξετέλεσε τὴν ἀποστολήν του βάσει τῶν ἰδανικῶν τὰ ὁποῖα ἐτέθησαν ὡς βάσεις διὰ τὴν ἵδρυσιν τοῦ ὀργανισμοῦ αὐτοῦ. Ἐπίσης ὁ κ. Κασιμάτης ἐτόνισεν ὅτι θάσει τῶν ἰδεωδῶν τοῦ ΝΑΤΟ πρέπει ν' ἀντιμετωπισθοῦν δύο μεγάλα προβλήματα, ὁ ἀφοπλισμὸς καὶ τὸ οἰκονομικὸν πρόβλημα τῶν πτωχῶν λαῶν, διότι ὁ μεγαλύτερος κίνδυνος διὰ τὸ μέλλοι τοῦ κόσμου προέρχεται ἀπὸ τὴν δυστυχίαν τῶν μεγάλων λαϊκῶν μαζῶν, ὄχι δὲ μόνον τῆς Ἀσίας, ἀλλὰ καὶ πολλῶν χωρῶν τῆς Εὐρώπης, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἡ Ἑλλάς. Διὰ τοῦτο εἶναι ἐπιβεβλημένη ἡ βοήθεια πρὸς τὰς ὑποαναπτύκτους χώρας καὶ τοὺς πτωχοὺς λαούς. «Καὶ ἐκτὸς ἀλλὰ καὶ ἐντὸς τοῦ Δυτικοῦ κόσμου κινδυνεύομεν νὰ εἴμεθα καὶ ἐδῶ «ἐπιμηθεῖς». Τὰ αὐτὰ ἔλεγα εἰς τὸν παρόντα κ. Σπάακ — ὑπενθύμισε τελευτῶν ὁ κ. Κασιμάτης— καὶ πρὸ δέκα ἐτῶν εἰς τὸ Συμβούλιον τῆς Εὐρώπης. Ἀλλ' ὁ χρόνος παρῆλθε καὶ παρέρχεται, οἱ πλούσιοι γίνονται πλουσιώτεροι, ἀδιαφοροῦντες διὰ τοὺς πτωχοὺς ποὺ γίνονται πτωχότεροι καὶ διὰ τοὺς κινδύνους ποὺ ἐγκυμονεῖ τὸ μέλλον. Ἂς ἐλπίσωμεν ὅτι ὅταν ξυπνήσουν οἱ πλούσιοι λαοὶ δὲν θὰ εἶναι πολὺ ἀργά».

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΙΣ ΤΗΝ 3ην ΣΕΛΙΔΑ

ΤΑ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΑ ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΟΥ κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΜΟΥΛΟΥ

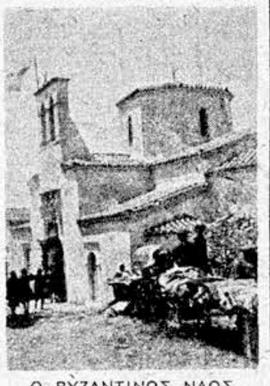
Ἡ ἔντονη, τὸν τελευταῖον καιρὸν δραστηριότης σὲ ἐπίδειξι φωτογράφιων μὲ κυθηραϊκὰ τοπία, εἶχε ἀρκετὸ ἐνδιαφέρον, ἀφοῦ, τὸ νησὶ δὲν στερεῖται θεμάτων αἰσθητικῆς ὁμορφιᾶς. Ὑστερα ἀπὸ τὴν ἀξιόλογη προσπάθεια τῶν φωτογράφων κ. Ε. Σοφίου καὶ Ε. Φατσέα γιὰ τὴν διαφήμισι τῶν ὑπερόχων αὐτῶν θεμάτων, δύο χειρισταὶ τοῦ φακοῦ μὲ πλούσια καλλιτεχνικὴ διάθεσι, ὁ κ. Μυλωᾶ καὶ ὁ φίλος ἰατρὸς κ. Χαρ. Κρίθαρης, μὴ φειδόμενοι κόπων, κατῆλθον στὸ νησί, ἐφωτογράφησαν καὶ προέβαλαν στὰς Ἀθήνας καὶ Πειραιὰ ἐνδιαφέροντα τοπία σὲ ποικιλόχρωμους τόνους. Ὁ πρῶτος στὸ Δημοτικὸν Θέατρον Πειραιῶς ὅπου ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῶν Κυθηραϊκῶν Σωματείων σὲ διεξοδικὴ ὁμιλία καὶ προβολὴ ἀνεφέρθη στὶς φυσικὲς καλλονὲς τοῦ νησιοῦ. Ὁ δεύτερος εἰς τὸν Ναυτικὸν Ὅμιλον τὸ πρῶτον καὶ εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν Λέσχην τὸ δεύτερον, βοηθούμενος καὶ ἀπὸ τὴν ἀκούραστη σύζυγόν του, ἐπρόβαλε φωτογραφικὲς εἰκόνες, φαντασμαγορικοῦ ὀργίου καὶ ὀπτικῆς χαρᾶς. Οἰστρηλατούμενος ὁ κ. Κρίθαρης ἀπὸ τὸ καλλιτεχνικό του εἶναι καὶ τὴν ἐσωτερικὴ φλόγα του γιὰ τὸ νησὶ δὲν παύει νὰ ἐκδηλώνη τὸ ἐνδιαφέρον του ὅταν οἱ ἐπαγγελματικές του ἀσχολίες τοῦ τὸ ἐπιτρέπουν. Ἀπὸ τὰ φοιτητικά του χρόνια, ὁ χρωστήρας του ἐσχεδίασε ἐνδιαφέροντες πίνακες. Μὲ τὸ ἴδιο γοῦστο καὶ συδυασμοὺς χρωμάτων καὶ φωτός, ἐφωτογράφησε καὶ προέβαλε ποικίλα καὶ ἐνδιαφέροντα θέματα.

Μεταξὺ αὐτῶν, ἤτο καὶ ὁ Ἱστορικὸς Ναὸς τοῦ Ἁγίου Θεοδώρου. Ὁ Ναὸς οὗτος, βυζαντινοῦ ρυθμοῦ σταυροειδὴς μετὰ τρούλλου, εἶναι ἕνα ἀπὸ τὰ μεσαιωνικὰ καλλιτεχνήματα ποὺ κοσμοῦν τὰ Κύθηρα μὲ τοὺς παρομοίου ρυθμοῦ ναοὺς Ἁγίας Βαρβάρας Παληόχωρας καὶ Ἁγίου Πέτρου Μυλοποτάμου.

Δὲν εἶναι τοῦ παρόντος σκοπὸς νὰ κάμη ἐκτενῆ περιγραφὴν τῶν μεσαιωνικῶν κυθηραϊκῶν μνημείων. Ὑπάρχει, ἄλλωστε, λεπτομερὴς τοιαύτη τοῦ Βυζαντινολόγου κ. Σωτηρίου. Οὗτος, κατελθὼν εἰς Κύθηρα μετὰ τοῦ ἀειμνήστου Σ. Στάθη, ἐδημοσίευσε συνοπτικὴν μελέτην εἰς τὴν ἐπιθεώρησίν του.

Τοῦτο ἐντοπίζεται εἰς τὴν περιγραφὴν τοῦ ἐν λόγω ναοῦ καὶ δὴ τῆς ἐπιγραφῆς τῆς ἄνωθεν τῆς εἰσόδου κειμένης, ἥτις ἀποτελεῖ σπουδαῖον κειμήλιον ἱστορικῆς ἀξίας, μὴ προκαλέσαν μέχρι σήμερον τὴν προσοχὴν οὐδενός.

Ὡς γνωστόν, ὁ Πολιοῦχος τῶν Κυθήρων Θεάδωρος ἠσκήτευσε, εἰς τὸ ἐρημικὸν κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην μέρος, ὅπου εὑρίσκετο ὁ παλαιὸς ναὸς τῶν πρώτων Χριστιανῶν Ἁγ. Σεργίου καὶ Βάκχου καὶ ἐπὶ αὐτοκράτορος Ρωμανοῦ τοῦ Β' τῷ 959 μ.Χ. περίπου. Ἡ τελευτή του συνετελέσθη ἐπὶ Νικηφόρου



Ο ΒΥΖΑΝΤΙΝΟΣ ΝΑΟΣ ΑΓΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ

Φωκᾶ καὶ καθ' ἣν ἐποχὴν οὗτος, εἶχε ἀπελευθερώσει τὴν Κρήτην ἀπὸ τοὺς Σαρακηνοὺς καὶ τὰς θαλάσσας ἀπὸ τὴν λῃστοκρατίαν. Κατὰ τὴν ὡς ἄνω ἐποχὴν ἀναφαίνονται εἰς τὸν Χριστιανικὸν ὁρίζοντα μεγάλαι ἀσκητικαὶ φυσιογνωμίαι αἵτινες εἶχον μεγάλην ἀναμορφωτικὴν ἐπίδρασιν εἰς τὸν τότε Χριστιανικὸν κόσμον.

Οὕτω, τὸ χρονικὸν ὅριον τοῦ 10ου καὶ 11ου αἰῶνος καλύπτεται μὲ τὰς μορφὰς τοῦ Ὁσίου τῶν Κυθήρων Θεοδώρου, τοῦ Ὁσίου Νίκωνος τοῦ «Μετανοεῖτε» τῆς Λακεδαίμονος, τοῦ Ὁσίου Λουκᾶ τοῦ Στειριώτου τῆς Λεβαδείας, τοῦ Ὁσίου Μελετίου, τοῦ Ὁσίου Ἀθανασίου τοῦ Ἀθωνίτου, τοῦ καὶ ἱδρυτοῦ τῆς Μοναχικῆς Πολιτείας τοῦ Ἁγίου Ὄρους καὶ ἄλλων.

Εἰς

Η ΜΕΛΙΣΣΟΚΟΜΙΑ ΕΙΣ ΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

τροφοδοτήσεις εἶναι ἀπαραίτητος καὶ ἐνδεδειγμένη.

Αἱ παρεχόμεναι πληροφορίαι ἐφαρμόζονται ἤδη ἀπὸ πολλοὺς προοδευτικοὺς μελισσοτρόφους. Καὶ ὡς πρὸς αὐτοὺς μὲν θὰ συντελέσουν εἰς τὸ νὰ ἀνανεώσουν τὰς μελισσοκομικάς των γνώσεις. Ὡς τόσον ὅμως ὑπάρχουν πλεῖστοι ὅσοι μικροεπαγγελματίαι καὶ ἐρασιτέχναι καὶ ἄλλοι ἀκόμη, μὲ ἱκανὸν ἀριθμὸν κυψελῶν, οἱ ὁποῖοι δυστυχῶς ἀγνοοῦν τὰς ἀσθενείας τῶν μελισσῶν καὶ τὴν χρῆσιν τῶν ἀντιβιοτικῶν πρὸς πρόληψιν αὐτῶν.

Αὐτοὶ εἶναι οἱ τυχεροὶ διότι σὰν ἀρχάριοι τοῦ ἐπαγγέλματος δὲν ἔτυχε νὰ ἐπισκεφθοῦν τὰ σμήνη των καμμιὰ ἀπὸ τὰς ἀσθενείας αὐτὰς διὰ νὰ τοὺς ἀφυπνίση ἀπὸ τὴν μακαριότητα. Ἀλλὰ τοῦτο βεβαίως δὲν τοὺς ἐξασφαλίζει ἐπ' ἀπειρον. Ἀνοσία εἰς τὴν παροῦσαν περίπτωσιν δὲν χωρεῖ. Ἂν λοιπὸν κάποτε τοὺς ἐπισκεφθῆ καμμιὰ ἀπὸ τὰς ἀσθενείας τῶν μελισσῶν καὶ τοὺς εὕρῃ εἰς τὴν σημερινὴν κατάστασίν των, τότε θὰ δοῦμε, ἂν θὰ μείνῃ τίποτε ὄρθιον. Ἔχω ὑπ' ὄψει μου ἀρκετὰ περιστατικὰ καὶ πολυαρίθμους κυψέλας νὰ κατακλύζωνται ἀπὸ τὴν καταστρεπτικὴν νόσον, χωρὶς οἱ ἰδιοκτῆται των νὰ γνωρίζουν τὴν συμφορὰν ποὺ τοὺς παρουσιάσθη. Ὁλόκληρες περιουσίες, ἐγένοντο παρανάλωμα, διότι ἡ ἔλλειψις πείρας τῶν μελισσοτρόφων, δὲν κατώρθωσε νὰ σταματήσῃ τὴν πορείαν τῶν ἀσθενειῶν κατὰ τὴν γένεσίν των.

Πρὸς αὐτοὺς ἀκριβῶς τοὺς μελισσοτρόφους ἀπευθύνονται αἱ ὁδηγίαι. Ἐὰν τινὲς ἐξ αὐτῶν ἐδιδάχθησαν μερικὰ στοιχεῖα μελισσοκομίας, τοῦτο δὲν προϋποθέτει ὁλοκλήρωσιν τῶν γνώσεων των, διότι οὗτοι στεροῦνται τῆς ἀπαιτουμένης πείρας, ἄνευ τῆς ὁποίας θὰ εὑρίσκωνται πρὸ τεχνικῶν μελισσοκομικῶν ἐμποδίων.

Τὰ στοιχεῖα ταῦτα εἶναι χρήσιμα διὰ τὰ πρῶτα ἐπαγγελματικὰ βήματα καὶ διὰ μικρὸν μόνον ἀριθμὸν μελισσῶν. Διὰ τὰ περαιτέρω χρόνια καὶ διὰ μεγάλα νούμερα, μόνον ἡ πεῖρα δύναται νὰ ἐξασφαλίση τὸν μελισσοτρόφον διὰ τὴν ἐπιτυχῆ ἐπαγγελματικὴν σταδιοδρομίαν του.

Ἐπαναλαμβάνω καὶ πάλιν ὅτι αἱ ὁδηγίαι ποὺ ἀκολουθοῦν ἀπευθύνονται εἰς τοὺς ἀδαεῖς καὶ ἀπείρους. Διότι ἡ κατηγορία αὐτῆ τῶν Μελισσοτρόφων, εἶναι ἐκείνη ποὺ ἀποτελεῖ τὸν μεγαλύτερον ἐχθρὸν τῆς μελισσοκομίας, ἀφοῦ ἡ ἀτελὴς περιποίησις τῶν σμηνῶν καὶ ἡ ἐγκατάλειψις τῶν ἐκθέτουν εἰς τοὺς κινδύνους τῶν ἀσθενειῶν, δύναται νὰ ἀποβῆ ἑστία μεταδόσεως τῶν νόσων πρὸς ὅλας τὰς κατευθύνσεις, μὲ ἀποτέλεσμα μεταδόσεως αὐτῶν εἰς τὰ πέριξ γειτονικὰ σμήνη ἑτέρων μελισσοτρόφων καὶ ἵνα σπείρῃ τὸν ὄλεθρον σὲ περιουσίες, ἀπὸ τὴν ἐκμετάλλευσιν τῶν ὁποίων ἀποζοῦν οἰκογένειες κατ' ἀποκλειστικότητα ἀσχολούμενες μὲ τὴν μελισσοτροφίαν.

ΤΡΟΦΟΔΟΤΗΣΙΣ ΦΘΙΝΟΠΩΡΙΝΗ

Οἱ μελισσοτρόφοι κάθε περιφερείας, γνωρίζουν περίπου, ἀναλόγως τῶν κλιματολογικῶν συνθηκῶν, πότε τὰ μελισσοσμήνη των σχηματίζουν τὴν μελισσόσφαιραν, 15-20 ἡμέρας πρὸ τοῦ σχηματισμοῦ αὐτῆς, θὰ τροφοδοτήσουν μὲ σιρόπι ζακχάρεως καὶ ἀνάλογον ποσότητα ἀντιβιοτικῶν. Αἱ ποσότητες σιροπίου ποὺ θὰ χρησιμοποιηθοῦν θὰ πρέπει νὰ δοθοῦν διὰ μιᾶς τροφοδοτήσεως καὶ οὐχὶ τμηματικῶς, καθ' ὅσον ἄλλως, θὰ καταναλωθῆ ἀμέσως ὑπὸ τῶν μελισσῶν, ἐνῶ ἡμέρες ἐπιδιώκομεν ὅπως τὸ φαρμακευτικὸ αὐτὸ σιρόπι ἀποθηκευθῆ καὶ χρησιμοποιηθῆ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ χειμῶνος.

Ἐκεῖ ὅπου ὑπάρχουν ἄφθονα ἀποθέματα μέλιτος, ν' ἀφαιρεθοῦν βυθὶα πλαίσια καὶ νὰ τοποθετηθοῦν πλησίον τῆς φωλεᾶς τοῦ γόνου, ἰσάριθμα κενὰ τοιαῦτα μὲ οἰκοδομημένας μόνον κηρήθρας, ἵνα εἰς αὐτὰς ἀποθηκευθῆ τὸ φαρμακευτικὸ σιρόπι. Ὁ λόγος ποὺ ἐπιβάλλει τὴν τροφοδότησιν τοῦ σμήνους διὰ σιροπίου μετ' ἀντιβιοτικῶν 15-20 ἡμέρας πρὸ τοῦ σχηματισμοῦ τῆς μελισσοσφαίρας, εἶναι διὰ νὰ δοθῆ εἰς τὰς μελίσσας ὁ ἀπαιτούμενος χρόνος τῆς ἐμβερτοποιήσεως τοῦ καλαμοζακχάρου, τὸ ὁποῖον ἐν ἑναντίᾳ περιπτώσει θὰ ἀλλοιωθῆ (ξυνίση) καὶ θὰ ἐπιδράσῃ δυσμενῶς ἐπὶ τῆς ὑγείας τῶν μελισσῶν.

ΑΝΑΛΟΓΙΕΣ ΣΙΡΟΠΙΟΥ ΑΝΤΙΒΙΟΤΙΚΩΝ

Αἱ ποσολογίαι ζακχάρεως καὶ ἀντιβιοτικῶν εἶναι ἀνάλογοι τοῦ σκοποῦ τῆς χρησιμοποιήσεώς των ἤτοι:

Α' ΔΙΑ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗΝ χρησιμοποιήσιν κατὰ τῆς Ἀμερικανικῆς σηψιγονίας — ὁσακὶς ἐπιβάλλεται ἡ θεραπεία ἀσθενῶν σμηνῶν ἡ προβλέπεται ἐμφάνισις τῆς ἀσθενείας ταύτης εἰς τὴν περιφέρειαν, χορηγούμενα, Σουλφαδιαζὸλ ἢ Σουλφαδιαζὶν εἰς ποσότητα ½ γραμμαρίου (Σουλφαδιαζὸλ) ἢ ¾ γραμμ. (Σουλφαδιαζὶν) ἐντὸς 2 ὀκάδων σιροπίου ζακχάρεως πυκνοῦ κατὰ φθινόπωρον καὶ ἀραιοῦ τὴν ἄνοιξιν ἢ τερραμυκίνης — κλινοτροφικοῦ τύπου — σὲ ποσοτητα 10 γραμμ. ἐντὸς 2 ὀκάδων σιροπίου ζακχάρεως πυκνότητος ὡς ἀνωτέρω. Ἡ τροφοδότησις αὕτη δέον νὰ γίνῃ ἐφ' ἅπαξ δι' οὗς λόγους καὶ ἐθέσαμεν. Ἐὰν εὑρισκώμεθα εἰς περιόδον ἀνθοφορίας, ἐνδείκνυται ἡ χρησιμοποίησις τερραμυκίνης δι' ἐπιπάσεως (σκονίσματι) ἐπὶ τῶν κηρηθροφορέων καὶ κενῶν κηριθρῶν γύρωθεν τοῦ γόνου, σὲ ποσότητα 3 γραμμ. ἐντὸς 50 γραμμ. ἀχνῆς ζακχάρεως πλήρως ἀνακατωμένων. Ἡ ἐπίπασις αὕτη θὰ ἐπαναληφθῆ τρεῖς ἀνὰ ὀκταήμερον φοράς. Ἐὰν ἡ ἀσθένεια δὲν ὑποχωρήσῃ θὰ ἐπαναληφθῆ ἐκ νέου μὲ τὰς αὐτὰς ἀναλογίας καὶ μὲ μίαν ἐνοιάμεσον ἀνάπαυλαν δέκα ἡμερῶν μεχρὶς ὑποχωρήσεώς της.

Β' ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ περὶ θεραπείας προσβεβλημένων σμηνῶν ὑπὸ Εὐρωπαϊκῆς σηψιγονίας θὰ χρησιμοποιήσωμεν μόνον τερραμυκίνην μὲ τὶς ἀναλογίες τῆς Ἀμερικ. σηψιγονίας, διότι τὸ Σουλφαδιαζόλ δὲν ἔχει ἐπίδρασιν τινὰ ἐπὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς.

Γ ΔΙΑ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΗΝ χρησιμοποίησιν κατὰ τῶν ἀνωτέρω ἀσθενειῶν ἐνδείκνυται, τὸ Σουλφαδιαζὸλ ἢ Σουλφαδιαζὶν σὲ ποσότητα ½ ἢ ¾ γραμμαρίου ἀντιστοίχως ἐντὸς 2 ὀκάδων σιροπίου ζακχάρεως, ἀναλόγου πυκνότητος ἢ 3 γραμμ. τερραμυκίνης (κτην. τύπου) ἐντὸς 250 δραμίων σιροπίου. Ἡ τροφοδότησις αὕτη θὰ ἐπαναλαμβάνεται δὶς τοῦ ἔτους, ἡ μία ἀρχὰς ἀνοίξεως πρὸ τῆς τοποθετήσεως τῶν μελιτοθαλάμων καὶ ἡ ἄλλη τέλος φθινοπώρου μετὰ τὸν τρυγητὸν καὶ ἀφαίρεσιν τῶν μελιτοθαλάμων.

Ἐνταῦθα προκύπτει ὅτι ἡ μικροτέρα ποσότης τερραμυκίνης χρησιμοποιεῖται εἰς τὰς περιπτώσεις προληπτικῆς θεραπείας ἐνῶ εἰς τὰς περιπτώσεις καταπολεμήσεως αὐξάνεται εἰς τὰ ἐπίπεδα ποὺ ἀναφέραμε ἀνωτέρω. Διὰ προληπτικὴν θεραπείαν δυνάμεθα ἐπίσης νὰ χρησιμοποιήσωμεν τὴν τερραμυκίνην δι' ἐπιπάσεως σύμφωνα μὲ τὰς ὁδηγίας τῆς καταπολεμήσεως τῆς ἀσθενείας.

Ἐπαναλαμβάνομεν ὅτι ἡ ἐπίπασις ἐπὶ τοῦ ἀσφραγίστου ὑγειοῦς γόνου δέον νὰ ἀποφεύγεται, διότι ἡ τερραμυκίνη εἶναι φάρμακον δραστικόν. Πρέπει ἐπίσης νὰ ἐπιμένωμεν εἰς τὰς ἀκριβεῖς δόσεις, διότι ἡ ὑπέρβασις θὰ προκαλέσῃ ὀνλητηρίασιν τοῦ γόνου, ἡ δὲ μικροτέρα δόσις δὲν θὰ ἀποδώσῃ τ' ἀναμενόμενα ἀποτελέσματα.

ΤΕΡΑ ΣΜΗΝΗ ΚΑΙ ΝΕΕΣ ΜΕΛΙΣΣΕΣ ΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΤΗΣ ΕΠΙΤΥΧΙΑΣ

Μὲ τὸ νὰ χρησιμοποιῆσῃ ὁ μελισσοτρόφος ἀντιβιοτικὰ ἐξασφαλίζει κατὰ τὸ δυνατὸν τὴν ὑγείαν τῶν μελισσῶν του. Τοῦτο ὅμως δὲν εἶναι ἀρκετὸν διὰ μίαν ἐπιτυχῆ ἐκμετάλλευσιν τοῦ κεφαλαίου του εἰς τὴν ὁποίαν ἀποβλέπει. Χρειάζεται συνεπῶς νὰ δώσουμε μερικὰς ἀκόμη ὁδηγίας αἱ ὁποῖαι θὰ διευκολύνουν τοῦτον εἰς τὴν ἐπιτυχίαν τοῦ ἀντικειμενικοῦ του σκοποῦ (καιροῦ δοηθοῦντος) καὶ ἡ ἐπιτυχία αὕτη εἶναι συνδεδεμένη μὲ τὴν διατήρησιν γερῶν σμηνῶν κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ χειμῶνος ὥστε μὲ τὴν ἔλευσιν τῆς ἀνοίξεως νὰ εἶναι ταῦτα εἰς θέσιν νὰ ἐκτελέσουν τὸν ἐπωφελῆ προορισμόν των.

Κάθε μελισσοτρόφος ὀφείλει νὰ προσέχῃ πολὺ κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν φθινοπωρινῶν ἐργασιῶν του. Διότι αἱ ἐργασίαι αὗται εἶναι ἢ βάσις ἐπὶ τῆς ὁποίας θὰ στηριχθῆ μιὰ ἐπιτυγὴς παραγωγὴ κατὰ τὸ ἐρχόμενον ἔτος. Εἶναι ἀνάγκη συνεπῶς νὰ ἀποφεύγῃ τὰς συχνὰς ἐπιθεωρήσεις διότι τὸ μελίσσι χάνει τὸν φυσικὸν δρόμον του καὶ μιὰ ἄσκοπος ἐπιθεώρησις διακινδυνεύει διπλὴν ζημίαν. Ἀπώλειαν μέλιτος καὶ ἀπώλειαν πολυτίμου χρόνου δι' ἐργασίαν.

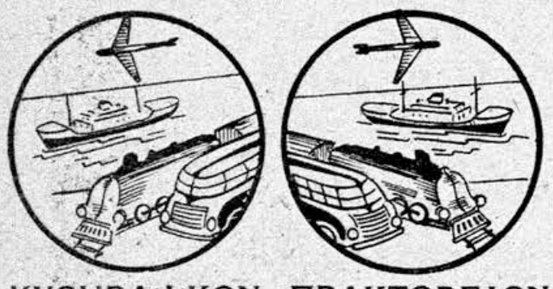
Ἕνα σμῆνος τὸ ὁποῖον διεχείμασεν ὑπὸ καλὰς προϋποθέσεις δηλαδὴ μὲ ἀρκετὰ ἀποθέματα μέλιτος καλῆς ποιότητος μὲ ἀμάλγοον γύριν, μὲ νόημον καὶ νέαν βασίλισσαν καθὼς καὶ νεαρὲς μέλισσες, εἶναι ὑγιέστερον, ἀνθεκτικώτερον, ζωτικώτερον καὶ ἀποδοτικώτερον ἑνὸς ἄλλου, ποὺ διεχείμασεν ὑπὸ ἀντιθέτους συνθήκας. Ἐπιβάλλεται ὅθεν ἡ ἀνανέωσις τοῦ πληθυσμοῦ κατὰ φθινόπωρον, ὥστε οἱ νέες μέλισσες ποὺ θὰ ἐκκολαφθοῦν νὰ μποροῦν νὰ προστατεύουν ἐπιτυχῶς τὴν βασίλισσά των καὶ νὰ περιποιοῦνται τὴν φυσικὴν χειμερινὴν ὠοτοκίαν. Ἡ ἀνανέωσις αὕτη τοῦ πληθυσμοῦ γίνεται ἀπὸ τῶν ἀρχῶν μέχρι τέλους φθινοπώρου καὶ ὅσες μέλισσες θὰ ἐκκολαφθοῦν κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ αὐτὲς μόνον θὰ περιβάλλουν τὴν χειμερινὴν μελισσοσφαιραν ἐνῶ οἱ ἄλλες ἀνίκανες πρὸς ἐργασίαν μὲ τὸ πρῶτο ξεκίνημα τῆς ἀνοίξεως δὲν θὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν βάσιν των.

Δι' αὐτὸν ἀκριβῶς τὸν λόγον ἐπιβάλλεται ἡ φθινοπωρινὴ διεγερτικὴ σιτισις τοῦ σμήνους.

Η. Θ.

ΤΟ ΕΡΓΟΝ ΤΟΥ ΝΤΑΠΕΡ

Εἰς τὸ χριστουγεννιάτικο τεύχος τῆς ἐν Πειραιεῖ ἐκδιδομένης ἐφημερίδος «Δημότης» ἐδημοσιεύθη κατὰ μετάφρασιν τοῦ ἐκλεκτοῦ συμπατριώτου, ἱστορικοῦ καὶ λογοτέχνου κ. Μιχαὴλ Πετροχείλου, τὸ ἔργον τοῦ Ντάπερ διὰ τὰ Κύθηρα. Πωλεῖται εἰς ὅλα τὰ περίπτερα καὶ εἶναι χρησιμώτατον διὰ κάθε φιλομαθῆ Κυθήριον. Τιμὴ ἑκάστου φύλλου δραχμαὶ 1,50.



ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΝ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 65 — ΤΗΛ. 28.791, 35.042

Τὸ Πρακτορεῖον ΠΑΝ εἶναι τὸ μοναδικὸν Κυθηραϊκὸν Πρακτορεῖον. Ἐὰν τὸ ὑποστηρίξετε θὰ τοῦ δώσετε δύναμιν γιὰ νὰ μπορῇ νὰ σᾶς ἐξυπηρετῇ σὲ κάθε σας περίπτωσι.

Αἱ τιμαὶ εἶναι παντοῦ ἴδιαι. Ἡ περιποίησις ὅμως ἡ φροντὶς καὶ ἡ εἰλικρίνεια διαφέρει.

Γιὰ τὰ εἰσιτήριά σας ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΣ — ΑΜΕΡΙΚΗΣ — ΕΥΡΩΠΗΣ — ΑΦΡΙΚΗΣ, μὲ κάθε μέσον γράφατε ἐγκαίρως στὸ πρακτορεῖον σας καὶ συστήσατέ το στοὺς φίλους καὶ γνωστούς. Ἐπίσης καὶ εἰσιτήρια ἐσωτερικοῦ μὲ ὅλα τὰ πλοῖα.

ΑΝΕΧΩΡΗΣΕΝ Η ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ ΑΡΓΥΡΗ

Μὲ τὸ πολυτελὲς ὑπερωκεάνειον «Πατρὶς» ἀνεχώρησεν εἰς Αὐστραλίαν συνοδευόμενος καὶ ἀπὸ τὴν ἀξιότιμον οἰκογένειάν του, ὁ ἐκ Ποταμοῦ καταγόμενος ἐπίλεκτος συμπατριώτης κ. Ἀντώνιος Ἀργύρης. Ὁ κ. Ἀργύρης ἦλθεν εἰς τὴν πατρίδα, ἀδιαφορήσας διὰ τὰς ἀνθηροτάτας ἐπιχειρήσεις του εἰς Γκουμέρι τῆς Κουΐνσλάνδης, κυρίως διὰ νὰ δώσῃ εἰς τὰ εὐγενέστατα παιδιά του Ἰωάννην καὶ Μαίρην, τὴν εὐκαιρίαν νὰ γνωρίσουν τὴν Ἑλλάδα καθ' ὅτι γεννηθέντα εἰς τὴν Αὐστραλίαν ἐξ ἀκοῆς τὴν ἐγνώριζον. Ἐπίσης ἀφίκετο χάριν τῆς ἀγαπημένης μητρός του, τῶν ἀδελφῶν καὶ συγγενῶν του, ὡς καὶ τῶν συγγενῶν τῆς ἐριτίμου συζύγου του κυρίας Κρεούσης ἡ ὁποία κατάγεται ἐπίσης ἐκ Ποταμοῦ καὶ ἐκ τῆς γνωστῆς ἀρχοντικῆς οἰκογενείας Διονυσίου Λεβούνη.

Ἐνταῦθα ἡ φιλτάτη μας οἰκογένεια Ἀργύρη παρέμεινεν ἐπὶ δεκαπέντε μῆνας. Μετέβη ἐπ' ἀρκετὸν εἰς Κύθηρα, παρέμεινεν περισσότερον χρόνον εἰς τὰς Ἀθήνας καὶ διενήργησε πολλὰς περιηγήσεις εἰς πλεῖστα μέρη τῆς στερεᾶς καὶ νησιωτικῆς Ἑλλάδος, ὥστε νὰ μορφώσῃ ἀκριβῆ εἰκόνα περὶ τῶν προόδων καὶ τῆς ζωῆς της. Παντοῦ εἰς τὴν Ἑλλάδα, ἡ λαμπρὴ οἰκογένεια Ἀντωνίου Ἀργύρη ἀφῆκε νὰ ἐκδηλωθοῦν τὰ πλούσια ψυχικὰ χαρίσματα ποὺ διακρίνουν ὅλα τὰ μέλη της, καὶ τὰ καθιστοῦν ἀγαπητὰ ἀπὸ τὴν πρώτην γνωριμίαν.

Ἤδη, ἀφοῦ ἐξεπληρώθη ὁ τόθος της, λόγοι δὲ ἐπαγγελματικοὶ θὰ ἐδυσχέραιναν τὴν ραιτέρω παραμονήν της μακρὰν τῆς Αὐστραλίας, ἡ ἀνεκτίμητος οἰκογένεια ἀνεχώρησεν εἰς τὸν προορισμόν της. Αἱ θερμότεραι εὐχαὶ μητρός, ἀδελφῶν, συγγενῶν καὶ φίλων συνοδεύουν ταύτην εἰς τὸ μακρυνὸ της ταξίδι καθὼς καὶ αἱ ἐλπίδες ὅλων μας νὰ τὴν ἐπανίδωμεν καὶ πάλιν ταχέως. Πρόσωπα ὡς ὁ κ. Ἀντώνιος Ἀργύρης καὶ ἡ οἰκογένειά του ἀποτελοῦν τιμὴν διὰ τὸ Κυθηραϊκὸν στοιχεῖον καὶ εἶναι κρίμα νὰ τὰ στερῆται ἡ πατρίδα μας.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Ὁ ἐκλεκτὸς νέος κ. Πέτρος Τάσου Τραβασάρος ἐκ τοῦ χωρίου Τραβασαριάνικα, καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Τασούλα Βαλ. Μεγαλοκονόμου, ἐκ τοῦ χωρίου Κοντολιάνικα, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ὄλμπουρν τῆς Αὐστραλίας. Εἰς τὴν ἀνωτέρω φωτογραφίαν φαίνεται τὸ εὐάρμοστον ζεῦγος, πρὸς τὸ ὁποῖον εὐχόμεθα ὁλοψύχως ταχεῖαν τὴν στέψιν καὶ πᾶσαν εὐημερίαν.

ΤΟΥΛΑ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

—Διονύσιος Β. Κουλεντιανὸς—Κούλα Γ. Κονόμου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Πειραιά. Θερμὰ συγχαρητήρια καὶ καλὰ στέφανα

Ν. Γ.Κ.

—Ὁ ἐκλεκτὸς νέος κ. Παναγιώτης Ν. Σουρῆς, ἀπὸ τὸ χωρίον Γερακάρι καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Μαρία Ἰωάννου Λουράντου, ἐκ τοῦ χωρίου Δρυμώνας, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἤψουϊτς Αὐστραλίας. Θερμότατα συγχαρητήρια.

ΤΟΥΛΑ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

—Θεόδωρος Χαρισιάδης—Μαρίκα Ἀλεξ. Ποτήρη ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας. Θερμὰ συγχαρητήρια.

Π. ΠΟΤΗΡΗΣ

—Στέλιος Ματθαῖος — Γεωργία Ι. Καστρίσου, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Καλλιθέαν. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΣΤΑΥΡΟΣ ΣΤΟΥΜΠΑΚΟΣ

—Γεώργιος Δ. Ζερβός, ἔμπορος Ἔλλη Τσαγγάρη καθηγήτρια ἀγγλικῶν, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΓΙΩΡΓΟΣ — ΠΑΡΟΥΛΑ

—Δημήτριος Β. Πετρόχειλος αὐτοκινητιστὴς — Ρένα Φύλλη, ἠρραβωνίσθησαν εἰς Ἀθήνας. Θερμὰ συγχαρητήρια.

Ι. Κ.

ΝΕΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

Κατόπιν ἐπιτυχῶν ἐξετάσεων ἔλαβεν τὸ δίπλωμα του ἐκ τῆς Ἀνωτάτης Σχολῆς Ἐμπορικῶν καὶ Οἰκονομικῶν Ἐπιστημῶν, ὁ συμπατριώτης κ. Νικόλαος Χ. Ζαντιώτης. Ὁ νεαρὸς ἐπιστήμων εἶναι προσφιλὲς υἱὸς τοῦ διακεκριμένου συμπατριώτου μας ἐμπορο-βιομηχάνου ἐπίπλων εἰς Ἀθήνας κ. Χαραλάμπους Ζαντιώτη, ὅστις κατάγεται ἀπὸ τὴν κοινότητα Καραβᾶ. Ὁ νέος ἐπιστήμων κ. Ζαντιώτης διακρίνεται διὰ τὸ ἦθος, τὴν εὐγένειαν, καὶ τὴν εὐρεῖαν του κατάρτισιν ὀφειλομένην εἰς τὸ ὀξὺ πνεῦμα καὶ τὴν μεγάλην του φιλομάθειαν. Τοῦ ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια καὶ τοῦ εὐχόμεθα λαμπραν τὴν σταδιοδρομίαν.

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΟΝ

Πρὸς τὸν ἀγαπητόν μας ἐξάδελφον κ. Δημήτριον Β. Πετρόχειλον, αὐτοκινητιστὴν, διὰ τοὺς εὐτυχεῖς ἀραβῶνας του μὲ τὴν χαριτωμένην δεσποινίδα Ρένεαν Φύλλη, τελεσθέντας εἰς Ἀθήνας, ἐκφράζομεν θερμότατα συγχαρητήρια εὐχόμενοι πρὸς τὸ ἐνάρμοστον ζεῦγος ταχεῖαν τὴν στέψιν.

Τὰ ἐξαδέλφια του: Δημήτριος καὶ Ἄννα Ἀνδρέου Πετροχείλου.

ΓΑΜΟΙ

—Ἰωάννης Ρόκας — Δήμητρα Ἀρ. Μπαβέα, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ἀθήνας. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κυρία Νίτσα Βασιλείου Μπαβέα, ἐμπορο-βιομηχάνου. Θερμὰ συγχαρητήρια.

Ι. Κ.

—Ὁ κ. Χαράλαμπος Π. Λιάρος, ἀφοῦ ἀφιχθεὶς ἐξ Αὐστραλίας καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Κυράνη Χ. Νοταρᾶ ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Φριλιγκιάνικα. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξαν οἱ Παναγιώτης Βαμβακάρης, Ἐλεύθερος Τζωρτζόπουλος καὶ Παντελῆς Βρανιάς. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΑΘ. Θ. ΚΑΣΤΡΙΣΟΣ

—Ὁ κ. Ἀντώνιος Ἐμμ. Καστρίσος καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Δέσποινα Παν. Πρωτοψάλτη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Καστρισιάνικα. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ πρόεδρος Φριλιγκιανίκων κ. Ἰωάννης Θ. Νοταρᾶς. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΑΘ. Θ. ΚΑΣΤΡΙΣΟΣ

—Ὁ κ. Ἰωάννης Γ. Ζερβός, ἐκ Καστρισιανίκων καὶ ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Μαρία Γρηγ. Καρυοῦ, ἐτελεσαν τοὺς γάμους των, εἰς Δόκανα. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κυρία Διαμαντοῦλα Ἰουλ. Φωτσέα. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΑΘ. Θ. ΚΑΣΤΡΙΣΟΣ

—Μετὰ πολλῆς λαμπρότητος καὶ ἐν μέσῳ πλήθους προσκεκλημένων, ἐτελεσθησαν εἰς Ὄλμπουρν Αὐστραλίας, οἱ γάμοι τοῦ ἐκλεκτοῦ νέου κ. Ἀγγέλου Χασαπάκη, μετὰ τῆς χαριτωμένης δεσποινίδος Μέτης Ἰασου Τραβασαρου. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ὁ κ. Πέτρος Π. Σιμιτέκολος. Παράνυμφοι παρέστησαν αἱ χαριτωμέναι δεσποινίδες Τασούλα Β. Μεγαλοκονόμου καὶ Μέτη Π. Τραβασαρου ἐξαδελφὴ τῆς νυμφης. Μετὰ τὴν στεψιν ἐοσθη ὡραιοτάτη γαμηλιος δεξίωσις μετὰ πλουσιοπαροχου γευματος καὶ ἠκολούθησεν χορος καὶ φαιδρὰ ὁλονυκτιος διασκεδασις. Πρὸς τοὺς εὐτυχεῖς νεονυμφους ἐκφραζομεν ὁλοθερμα συγχαρητηρια καὶ τους εὐχομεθα τὸν βίον εὐτυχῆ.

Σ.ΤΕΛΛΑ Π. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΥ

—Ἐμμανουὴλ Καλλίγερος — Ἑλένη Νικ. Κασιμάτη, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πιτσινιάνικα. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΑΘΗΝΑ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΥ

—Σταῦρος Στάθης — Κορέουσα Ἐμμ. Τζάννε ἢ Φλασκέτου ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Λει Βαδὶ. Τοὺς δακτυλίους καὶ νυμφικοὺς στεφάνους ἀντήλλαξεν ἡ κυρία Ἄννα Καλλιγέρου, Παράνυμφος παρέστη ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Γιωπη Στάθη. Μετὰ τὴν στεψιν οἱ εὐτυχεῖς νεόνυμφοι ἀνεχώρησαν εἰς Ἀθήνας ὅπου καὶ θὰ ἐγκατασταθοῦν μονίμως. Θερμὰ συγχαρητήρια.

Ι. Γ. ΤΡΑΒΑΣΑΡΟΣ

—Γεώργιος Μαῦρος, ἐπιπλοποιὸς — Ἑλένη Ἀθ. Μασσέλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Χῶραν. Εὐχόμεθα βίον εὐτυχῆ.

Θ. Γ. Π.

—Σπυρίδων Γ. Ἀλβανάκης χημικός.—Ἐλισάβετ Κοκκίνου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Ρόδον. Θερμότατα συγχαρητήρια.

Ι. Κ.

—Κωνσταντῖνος Φωτόπουλος, τραπεζιτικὸς-Φωτεινὴ Μακρῆ (ἐκ μητρὸς Κυθηρίας τὸ γένος Σαμίου) ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιά. Θερμὰ συγχαρητήρια.

Ν. Γ.

Ἐμμανουὴλ Πέτρου Καλλίγερος —Γεωργία Κοσμᾶ Τζάννε ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Κάλαμον. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΤΟΥΛΑ Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗ

—Παναγιώτης Α. Σωτήρχος—Ὀλυμπία Σταυροπούλου, ἐτέλεσαν τοὺς γάμους των εἰς Πειραιά. Θερμὰ συγχαρητήρια.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΑ Ε. ΒΕΖΟΥ

Ὑπεύθυνοι συμφώνως τῷ Νόμῳ: ΙΩΑΝΝΗΣ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ, Δεξαμενῆς 17, Π. Φάληρον. Ὑπεύθυνος τυπογρ.: Ἀναστ. Χατζηβασιλείου, Ταπασούλων 27 Ν. Σμύρνη.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ΚΑΙ ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΕΜΜ. Ο. ΚΑΣΤΡΙΣΙΟΥ

ΟΔΟΣ ΛΕΥΚΩΣΙΑΣ 35 — (ΕΝΑΝΤΙ ΑΓ. ΑΝΔΡΕΟΥ)

Τηλέφωνον 872-176, 870-810 — ΑΘΗΝΑΙ

ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΕΠΙΠΛΩΣΕΙΣ ΠΑΝΤΟΣ ΤΥΠΟΥ

ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑΙ

ΚΑΙ ΣΤΙΛΒΩΣΕΙΣ ΕΠΙΠΛΩΝ

ΕΡΓΑΣΙΑ ΗΓΓΥΗΜΕΝΗ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΛΕΣΧΗ

ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 65 — ΤΗΛ. 35.042

Ἕκαστον Σάββατον Κυθηραϊκὸς χορός. ΠΑΡΤΥ. — Οἰκογενειακὴ διασκέδασις, μὲ μεζέδες ἐκλεκτοὺς καὶ κρασὶ Τσιριγώτικο: Βιολὶ Τσιριγώτικο.

Τιμαὶ πάμφθηναι. Κέφι καὶ διασκέδασις.

Τηλεφωνήσατε γιὰ θέσεις: Τηλέφωνο 35-042

ΕΥΣ

«ΚΥΘΗΡΑ'Ϊ'ΚΗ ΔΡΑΣΙΣ»
ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΟΣ ΕΦΗΜΕΡΙΣ
ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΑΠΑΞ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ
ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΥ ΚΥΘΗΡΑ'Ϊ'ΚΟΥ ΛΑΟΥ
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1.50

ΟΡΟΙ ΕΤΗΣΙΩΝ ΣΥΝΔΡΟΜ.
Ἑλλαδικοῦ ..... δρχ. 60
Ἀμερικῆς ..... $ 8
Αὐστραλίας-Ἀφρικῆς £ 2½

Ἀπλαῖ καὶ συστημέναι ἐπιστολαὶ δέον νὰ ἀπευθύνονται:
ΙΩΑΝΝΗΝ Σ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΝ
Δεξαμενῆς 17, Π. Φάληρον

Αἱ ἀπόψεις μας

ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΜΟΝΗΝ ΚΑΙ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗΝ

Ἀπὸ τῆς 1ης Ἰανουαρίου 1960 πᾶσα ἡ εὐθύνη λειτουργίας τοῦ νοσοκομείου περιῆλθεν εἰς τὸ Κράτος. Ὅπο εἶναι βεβαίως γνωστόν, ἀλλὰ τὸ ἐπαναλαμβάνω ἀπὸ τῆς στήλης αὐτῆς, διότι ἀπὸ τὸ νησί, μᾶς γράφουν διαφόρους παρατηρήσεις, ὑποδείξεις καὶ παραπονα ἐπειδὴ νομίζουν, ὡς φαίνεται, ὅτι ἔχομεν εὐανδήποτε ἁρμοδιότητα ἐπιλύσεως ζητημάτων. Εἶναι λοιπὸν ἀνάγκη νὰ τον σωμεν ὅτι πᾶσα ἁρμοδιότης σχετικῶς με τὸ Νοσοκομεῖον, ἀνήκει πλέον εἰς τὸ Ὑπουργεῖον Κοινωνικῆς Προνοίας, τὸ ὁποῖον Ὑπουργεῖον ἀσκεῖ τὰς ἁρμοδιότητάς του μέσῳ τῆς τοπικῆς ἐφορείας τὴν ὁποίαν ἴδιον κατήρτισεν. Συνεπῶς, πᾶσα παρατήρησις ἢ ἔνας ἢ ψόγος δέον νὰ ἀπευθύνωνται πρὸς τὴν τοπικὴν ἐφορείαν, τὸ ὑπηρεσιακῶς ὀνομαζόμενον Διοικητικὸν Συμβούλιον. Ἡμεῖς παρακολουθοῦμεν μὲ ζωηρὸν ἐνδιαφέρον καὶ προσοχὴν τὰ σχετικὰ μὲ τὸ Νοσοκομεῖον, ἐφ' ὅσον ἡ ἁρμοδιότης ἐνεργείας οἱασδήποτε, δὲν ἔχομεν. Πάντα ρυθμίζει τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖται ἀπὸ τὰ ἑξῆς πρόσωπα: Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Μελέτιος πρόεδρος, πρὸς κ. Νικόλαος Φατσέας ἀντιπρόεδρος, καὶ οἱ κ.κ. Γεώργιος Μασσέλος καθηγητὴς τῶν Φυσικῶν, Δημήτριος Πατσοῦρος Οἰκονομικὸς Ἔφορος Κυθήρων, Νικόλαος Π. Τριφύλλης πρόεδρος Ποταμοῦ καὶ Γεώργιος Α. Λακόπουλος, διευθυντὴς τοῦ Δημοτικοῦ Σχολείου Καβελᾶ, μέλη.

Πιστεύομεν ὅτι τὸ ἀνωτέρω συμβούλιον, τὸ ὁποῖον ἀποτελεῖται ἀπὸ τόσον σοβαρά, ἀξιοπρεπῆ καὶ ἔχοντα ἀκμὴν ἐπίγνωσιν τῆς ἀποστολῆς των, πρόσωπα, θὰ φανῇ ἄξιον τῆς ἐμπιστοσύνης τοῦ Ὑπουργείου Κοινωνικῆς Προνοίας καὶ θὰ ρυθμίσῃ ὅλα τὰ ζητήματα τοῦ Νοσοκομείου πρὸς τὸ συμφέρον τοῦ ἱδρύματος καὶ τοῦ πάντος τοῦ Κυθηραϊκοῦ λαοῦ.

Ἀλλὰ καὶ κάτι ἀκόμη θὰ ἠθέλαμε ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ νὰ τονίσωμεν, ἰδίως πρὸς τοὺς ἀνησυχοῦντας. Ἔχετε, παρακαλῶ, ὀλίγην ὑπομονήν. Τὸ Συμβούλιον ἀκόμη δὲν ἠδύνατο, οὔτως εἰπεῖν τὰ καθήκοντά του. Ἀμφιβάλλω ἐὰν ἐπρόλαβε νὰ συνεδριάσῃ κἄν, ἀφοῦ ὁ ὀργανισμὸς τοῦ Νοσοκομείου τώρα μόλις ὑπὸ ἡμερομηνίαν 31 Δεκεμβρίου ἐδημοσιεύθη. Λοιπόν, ἔχετε ὑπομονὴν καὶ πιστεύετε μὲ τόσην εὐκολίαν.

ΘΕΣΕΙΣ ΕΙΣ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΝ

Ἀπὸ τὰ οὐσιαστικὰ καὶ τὰ πρακτικὰ προσόντα τὰ ὁποῖα προπέπει ὁ Ὀργανισμὸς τοῦ Νοσοκομείου ὅτι δέον νὰ συγκεντρώνουν οἱ ὑποψήφιοι, ἵνα ἐκλεγῶσιν τὰς διαφόρους θέσεις εἰς τὸ Νοσοκομεῖον Κυθήρων, συνάγομεν ὅτι τὰς θέσεις αὐτὰς δύνανται ἄριστα νὰ τὰς πιάσουν Κυθήριοι ἐκ τῶν ἀπανταχοῦ εἰς τὸ Νησί. Αὐτὸ ὡς πληροφορούμεθα, εἶναι καὶ τὸ πρόγραμμα ἀπάντων τῶν μελῶν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου, αὐτὸ ὑπαγορεύει καὶ τὸ συμφέρον τοῦ ἱδρύματος. Οἱ ἁρμοδιοι θὰ εἶναι πάντως ἀνώτερα ἀπὸ ἐκείνους διὰ τοὺς ὁποίους ἠγέρθη ὁ Τρωϊκὸς πόλεμος, τοῦ ἀναφέρομεν εἰς τὸ κύριον ἄρθρον καὶ συνεπῶς δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι τοιοῦτος τρόπος θὰ γίνῃ ἡ συμπλήρωσις τοῦ Νοσοκομείου. Θὰ ἦτο ἄξιον τῆς τύχης των οἱ Κυθήριοι τῆς νήσου ἑάν, ἐξ ὑπαιτιότητός των συνέβαινεν τί τὸ ἀντίθετον.

ΕΟΔ. ΜΑΡΕΝΤΗΣ

Ἐκτὸς τῆς ἐπιστημονικῆς δράσεως εἰς τὸ Νοσοκομεῖον, διὰ τὴν ὁποίαν μὲ συγκίνησιν ὁμιλοῦν πάντες οἱ Κυθήριοι, ὁ διευθυντὴς αὐτοῦ ἔγκριτος ἰατρὸς κ. Θεόδωρος Μαρέντης διεξεπεραίωνε μόνος, ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς λειτουργίας τοῦ Νοσοκομείου μέχρι σήμερον, δηλαδὴ ἐπὶ τριάμισυ ἔτη, ἀπασαν τὴν Διοικητικὴν καὶ Οἰκονομικὴν Ὑπηρεσίαν τὴν ὁποίαν προβλέπουν πολλὰ μελὲς προσωπικὸν τὰ ὑπ' ἀριθμὸν 4 καὶ 5 ἄρθρα τοῦ εἰς ὅλας στήλας δημοσιευομένου Ὀργανισμοῦ, ἀναδειχθεὶς πραγματικὸς ἥρως καὶ μέγας εὐεργέτης τοῦ Νοσοκομείου. Εἶναι ὁ κ. Μαρέντης τὴν ἐπίγνωσιν ὁ κ. Μαρέντης τὴν ἐπίγνωσιν ὅτι τὰ περιωρισμένα οἰκονομικὰ τοῦ 'Αδελφάτου δὲν ἐπήρκουν διὰ πληρεστέραν ἐπάνοδον. Εἶχεν ὅμως καὶ τὴν συνείδησιν, ὡς Κυθήριος πονῶν τὸ τόπον του, ἀλλὰ καὶ ὡς ἰατρὸς ἄξιος τῆς ἀποστολῆς του ὅτι τὸ Νοσοκομεῖον πρέπει νὰ ὑπάρξῃ καὶ νὰ ἀποδώσῃ. Καὶ ἐφρίς δισταγμόν, χωρὶς παράπονον, χωρὶς ἀξιώσεις, ὡς εἶμαι εἰς θέσιν νὰ γνωρίζωμεν, ἐπαισίασε τὸν ἑαυτόν του καὶ ἐπέδειξεν καὶ ὕψωσεν τὸ ἵδρυμα. Ἐναπόκειται εἰς τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον τοῦ Γενικοῦ Τριφυλλείου Νοσοκομείου νὰ διευκολύνῃ τὸν ἐπιστήμονα καὶ τὸν ἀλτρουϊστὴν νὰ ἐξασκήσῃ τὸ ἔργον του. Τώρα ὅμως τὸ νοσοκομεῖον ὑπὸ τὴν νέαν μορφήν του διέρχεται τὰς πρώτας καὶ δυσκολώτερα στάδια, ἡ συμβολὴ τῶν ἱκανοτήτων καὶ τῆς πείρας καὶ τῆς αὐτοθυσίας τοῦ ἰατροῦ Θεοδώρου Μαρέντη εἶναι ὑπέρποτε ἀναγκαία. Ἂν τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον ἀφήσῃ τὴν εὐκαιρίαν νὰ παρέλθῃ ἢ ἔχῃ ὑποπέσει, κατὰ τὴν γνώμην μας, καὶ εἰς ἀδίκημα μέγα καὶ εἰς σφάλμα βαρύ.

ΔΙΑ ΤΗΝ ΔΙΑΤΗΡΗΣΙΝ ΤΗΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ

Εἰς ἄλλην στήλην δημοσιεύομεν ἐπιστολὴν τὴν ὁποίαν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Κυθήρων κ.κ. Μελέτιος εὐηρεστήθη νὰ μᾶς γράψῃ ἐν σχέσει μὲ τὸ σπουδαιότατον ἀπὸ θρησκευτικῆς καὶ ἐθνικῆς ἀπόψεως ζήτημα τῆς τύχης τῆς Μητροπόλεώς μας. Ἐπὶ τῆς ἐπιστολῆς ταύτης ἔχομεν νὰ ἀπαντήσωμεν τὰ ἑξῆς:

1) Εὐχαριστοῦμεν εὐλαβῶς τὸν Σεβασμιώτατον Μητροπολίτην κ.κ. Μελέτιον διότι μᾶς ἔκαμε τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσῃ πρὸς ἡμᾶς καὶ μέσῳ τῆς ἐφημερίδος μας πρὸς ὁλόκληρον τὸν Κυθηραϊκὸν λαόν, τὰς ἐντόνους ἐνεργείας του πρὸς διατήρησιν τῆς Μητροπόλεώς μας. Αἱ ἐνέργειαι αὗται τοῦ Σεβασμιωτάτου θὰ παραμένουν ἱστορικαί, ἐγγράφουσαι ἀληθῆ ὑποθήκην ἐπὶ τῆς εὐγνωμοσύνης παντὸς θρησκευομένου καὶ παντὸς ἐνδιαφερομένου διὰ τὴν πρόοδον τοῦ νησιοῦ μας Κυθηρίου.

2) Ἐφιστῶμεν τὴν προσοχὴν τῶν παραγόντων τῆς ὑήσου καὶ εἰδικώτερον τῶν κοινοταρχῶν καὶ τῶν προέδρων Σωματείων καὶ ὀργανώσεων καὶ συνιστῶμεν εἰς αὐτοὺς νὰ προβοῦν εἰς ἔντονα διαβήματα εἰς τὴν Κυβέρνησιν καὶ τοὺς βουλευτὰς τῆς περιφερείας πρὸς διατήρησιν τῆς Μητροπόλεώς μας, τῆς ὁποίας Μητροπόλεως οἱ σκοποὶ καὶ ἡ ἀποστολὴ σαφῶς καὶ σοφῶς διαγράφονται εἰς ἀμφοτέρας τὰς ἐπιστολὰς τοῦ Ἁγίου Κυθήρων. Αἱ τοιαῦται ἐνέργειαι ὡς καὶ τὰ διαβήματα τοῦ Σεβασμιωτάτου Κυθήρων, δυνατὸν σήμερον νὰ ἀγνοηθοῦν, ἀλλὰ τὸ μέλλον ἀνήκει εἰς τοὺς ἀγωνιστάς. Ὀφείλομεν νὰ ἀγωνιζώμεθα καὶ νὰ πιστεύωμεν. Τὸ δίκαιον τοῦ αἰτήματός μας ποὺ εἶναι τόσον φανερὸν πρέπει νὰ μᾶς ἐμπνέῃ πάντοτε.

ΔΙΑ ΤΟΝ ΥΠΟΥΡΓΟΝ κ. ΑΝΔΡΙΑΝΟΠΟΥΛΟΝ

Πολλοὶ συμπατριῶται μᾶς ἐξέφρασαν παράπονα, ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον «Γλάρος» κατὰ τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου, ἐνῶ ἀνεμένετο εἰς τὴν Ἁγίαν Πελαγίαν διὰ τὴν τακτικὴν του προσέγγισιν πρὸς Πειραιά, ἀπέφυγε νὰ προσεγγίσῃ, ἐνῶ ὁ καιρὸς ἦτο καλός. Ἕνεκα τούτου ὑπερτριάκοντα ἐπιβάται οἱ ὁποῖοι ἀνέμενον εἰς Ἁγίαν Πελαγίαν νὰ ἐπιβιβασθοῦν τοῦ πλοίου διὰ νὰ ἔλθουν εἰς Πειραιὰ πλησίον τῶν οἰκογενειῶν των διὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων, ὑπεχρεώθησαν νὰ ναυλώσουν βενζινόπλοιον μὲ τὸ ὁποῖον ἦλθον εἰς Νεάπολιν Βοιῶν καὶ ἐκεῖθεν δι' αὐτοκινήτου, εἰς Ἀθήνας, ὑποβληθέντες εἰς σημαντικὰς δαπάνας καὶ κόπους. Τὸ παράπονον φέρομεν εἰς γνῶσιν τοῦ ἀξιοτίμου ὑπουργοῦ Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας τοῦ ὁποίου ἀδιαμφισβήτητον εἶναι τὸ ἐνδιαφέρον διὰ τὰ Κύθηρα ὁμοῦ μὲ τὴν παράκλησίν μας, ὅπως διατάξῃ τὰ δέοντα, ὥστε εἰς τὸ μέλλον νὰ μὴ δημιουργοῦνται τοιαῦτα παράπονα. Ἐπὶ τούτοις ἐκφράζομεν τὴν ἀπορίαν μας διὰ τὴν τοιαύτην παράλειψιν τοῦ «Γλάρος» διότι μέχρι τοῦδε μόνον καλὰς πληροφορίας εἴχομεν. Συμπεραίνομεν ὅτι δὲν ἔγινεν τὴν 20ὴν Δεκεμβρίου καλὴ ἐκτίμησις τοῦ καιροῦ, διὰ τοῦτο παρακαλοῦμεν εἰς τὸ μέλλον νὰ δίδεται μεγάλη προσοχή.

Η ΚΥΘΗΡΑ'Ϊ'ΚΗ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

Ὅπως ἐδημοσιεύσαμεν εἰς προηγούμενον φύλλον, καὶ ὡς μᾶς ἐδήλωσεν καὶ πάλιν ὁ ἐντεταλμένος σύμβουλος τῆς «Κυθηραϊκῆς Ἀτμοπλοΐας» κ. Παν. Ν. Κασιμάτης, ἐφ' ὅσον ἡ προσπάθεια ἀπέβη μέχρι τοῦδε ἀτελεσφόρητος, οἱ ἰθύνοντες αὐτῆς προῆλθον εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ ἀναστείλουν κάθε περαιτέρω ἐνέργειαν καὶ νὰ ἀποδώσουν εἰς τὸ ἀκέραιον τὰ ὑπὸ τῶν ἀπανταχοῦ συμπατριωτῶν καταβληθέντα ποσά. Εἰδοποιοῦνται συνεπῶς οἱ ἀπανταχοῦ συμπατριῶται καὶ κυρίως οἱ διαμένοντες εἰς Αὐστραλίαν καὶ Ἀμερικὴν νὰ ἀποστείλουν δι' ἀντιπροσώπων των τὰς εἰς χεῖρας των ἀποδείξεις τῆς ἑταιρείας ὁμοῦ μὲ ἐξουσιοδοτικὴν ἐπιστολὴν πρὸς ἀνάληψιν τῶν ὑπ' αὐτῶν καταβληθέντων χρημάτων. Ἤδη, ὡς γνωρίζομεν, ἤρχισε ἡ ἐπιστροφὴ τῶν χρημάτων εἰς τοὺς καταθέτας των.

Ἐκφράζομεν τὴν θλῖψιν μας ὅτι μία ὡραία προσπάθεια δὲν κατώρθωσε νὰ τελεσφορήσῃ διότι πολλὰ θὰ ἀπέδιδε εἰς ὄφελος τοῦ νησιοῦ καὶ τῶν μετόχων των. Ἀλλὰ καὶ τὴν ἱκανοποίησίν μας διὰ τὴν ἀπόφασιν τῶν ἰθυνόντων τῆς ἑταιρίας, ὥστε νὰ σταματήσῃ κάθε ἐπίκρισις καὶ τὸ ὄνομα τῶν Κυθηρίων νὰ παραμένῃ ὑψηλὰ ὡς τοῦ ἀνήκει.

ΤΑ ΜΕΣΑΙΩΝΙΚΑ ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΕΚ ΤΗΣ ΣΥΝΕΧΕΙΑΣ

Inc ΣΕΛΙΔΟΣ

λοτε, προερχομένων ἐκ τῶν πάλαι ποτὲ ὑπαρχόντων νεκροταφείων.

Ἡ ἀνοικοδόμησις τοῦ ναοῦ ἤρχισε ἀπὸ τοῦ 12ου περίπου αἰώνος, ἐπὶ τοῦ παλαιοῦ καθολικοῦ — τοῦ σωζομένου μέχρι σήμερον — τοῦ ναοῦ τῶν Ἁγίου Σεργίου καὶ Βάκχου.

Οἱ ἐκ Μονεμβασίας κατὰ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην τοπάρχαι Γεώργιος Παχὺς καὶ μετέπειτα οἱ ἀδελφοὶ Μονογιάννηδες ἢ Εὐδαιμονογιάννηδες ἀνήγειραν τὸν βυζαντινοῦ ρυθμοῦ ναόν, μὲ μονεμβασίτικη μὲν ἐπίδρασιν, ἀλλὰ καὶ μὲ ἰδιορρυθμίαν κυθηραϊκῆς τεχνοτροπίας. Τοῦτο εἶναι ἐμφανὲς καὶ εἰς τοὺς τρεῖς προαναφερθέντας ναοὺς τῆς αὐτῆς περίπου χρονικῆς περιόδου ὅπου καταφαίνεται ἡ τοπικὴ σφραγὶς εἰς τὴν γενικὴν δομὴν καὶ τομὴν τῶν τρούλων.

Ὁ ναὸς ἀρχικῶς κατὰ τὸ χρονικὸν τοῦ ΙΕ' αἰῶνος τοῦ Μοναχοῦ Χειλᾶ καὶ ἑτέρου τοῦ Ἰωάννου Βελούδου τοῦ ἀποκειμένου εἰς τὴν Μαρκιακὴν Βιβλιοθήκην καὶ ἐκδοθέντος «τῷ 1868 ἐν Ἐνετίᾳ», ἀναφέρεται ὡς μονή! Σὺν τῷ χρόνῳ κατέστη σπουδαῖον ἐκκλησιαστικὸν καὶ πνευματικὸν κέντρον τῆς νήσου, ἔνθα ἡ ἕδρα τῶν ἐπισκόπων, μὲ σφραγῖδα τῆς ἐπισκοπῆς τὴν εἰκόνα τοῦ Ἁγίου. Ἐκεῖ διεδραματίσθησαν σπουδαῖαι ἱστορικὰ καὶ κοινωνικὰ γεγονότα κατὰ τὴν μεγάλην ἐμποροπανήγυριν τῆς τοῦ Ἁγίου ἑορτῆς. Ὁ ἀξιόλογος οὗτος ναός, οἰκοδομηθεὶς ὡς προαναφέρθη ἐπὶ τοῦ παλαιοῦ καθολικοῦ, παρουσιάζει ἁρμονικώτατον σύνολον ἀρχιτεκτονικῆς μὲ τὴν συμπλήρωσιν καὶ ἐπισκευὴν ποὺ ἐγένετο, κατὰ τὸ 1630 περίπου, ἀπὸ τὸν τότε ἐπίσκοπον Ἀθανάσιον Βαλεριανόν.

Ὁ φιλόκαλος ἐκείνος ἱεράρχης, διαδεχθεὶς τὸν ἐκ Ζακύνθου Διονύσιον Κατηλιανόν, τοῦ ὁποίου τὴν ἄνοδον εἰς τὸν θρόνον τῶν Κυθήρων κατὰ τὸ 1603 διεξεδίκησε ὁ Κεφαλληνίας Ἀθηνᾶς Ἀντύπας, δὲν εἶναι γνωστόν, ἐπὶ πόσα ἔτη ἀρχιεράτευσε εἰς Κύθηρα. Τῷ 1636 ὅμως, ἐκλήθη εἰς Βενετίαν καὶ ἐτοποθετήθη Μητροπολίτης Φιλαδελφείας. Τὸ ἐντειχισθὲν ἄνωθεν τῆς εἰσόδου διακοσμητικὸν γλυπτὸν ἐκ πορίνου λίθου σὲ ἀγγελικὴν σύνθεσιν, εἶναι τὸ ἔμβλημα τοῦ Βαλεριανοῦ, μὲ τὸ ὁποῖον ἐγκωμιάζεται ὁ ἱεράρχης. Εἶναι δυστύχημα ὅμως, διότι ὁ χρόνος λόγῳ τῆς ποιότητος τῆς πλακός, ἔφθειρε πολλὰ τὰν γραμμάτων ὥστε, νὰ καθίσταται δύσκολος ἡ ἀνάγνωσίς των. Ἐκεῖνο ποὺ καθιστᾶ τὴν ἐπιγραφὴν ἐνδιαφέρουσαν εἶναι, ὅτι προσβεβαιοῖ τὴν ὕπαρξιν τοῦ χριστιανικοῦ ναοῦ τιμωμένου ἐπ' ὀνόματι εἰδωλολατρικῆς διονυσιακῆς θεότητος τοῦ Βάκχου.

Προσέτι προσμαρτυρεῖ ὅτι πολλὰ εἰδωλολατρικῆς τελετουργίας κατάλοιπα, διεσώθησαν ἀπὸ τὸν προχριστιανικὸν ἑλληνισμὸν καὶ διατηροῦνται παρὰ τῷ λαῷ, παρὰ τὰς ἀντιθέσεις τῆς Ἐκκλησίας καὶ τὰς ἀπαγορεύσεις τῶν συνόδων. Ὅπως τὰ Κάλαντα καὶ καὶ οἱ Καλαντισταί, ποὺ σὺν τῷ χρόνῳ προσέλαβον βυζαντινὴν ὑφὴν μὲ τὴν δημώδη τους μελῳδίαν. Ὁμοίως τὰ ἀναστενάρια ἢ πυροβασία κατάλοιπα καὶ αὐτὰ διονυσιακῆς τελετουργίας μὲ τὴν ἀναισθητικὴν ὑπερδιέγερσιν τοῦ νευροφυτικοῦ συστήματος διὰ τῆς μουσικῆς ὑποκρούσεως καὶ ὀρχήσεως, διετηρήθησαν μὲ ἀπέραστον πίστιν τῶν ἐκτελεστῶν πρὸς τοὺς ἑορταζομένους Ἁγίου Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης, οἵτινες καὶ εἶναι ὁ συνδετικὸς κρίκος τῶν δύο θρησκειῶν, τῆς τε εἰδωλολατρικῆς καὶ χριστιανικῆς.

Τέλος, τὸ καὶ σπουδαιότερον, ὅτι σκιαγραφεῖ τὴν προσωπικότητα τοῦ Βαλεριανοῦ, ὡς μὴ ἀναμιχθέντος εἰς τὰς προστριβὰς καὶ διενέξεις περὶ καταλήψεως τοῦ θρόνου, τὰς ὁποίας ἤγειρεν ἐναντίον τοῦ προαναφερθέντος Κατηλιανοῦ, ὁ Κεφαλληνίας Ἀντύπας.

Ἡ ἐπιγραφή, παρὰ τὸ δυσανάγνωστον, ἔχει οὕτω περίπου:

Ἔρτασο τῆς Διονυσιακῆς Ἀ- (θανάσιε «Πρόφρων»
Ἀγλαΐσι τίτλοις Ἄθρων μένεις
Ὀξυτάτοις δὲ Μάκαρ δυσανά- (γνωστον)
Λήψῃ φῶς ἄπλετον Τριάδος οὐρανίου).

Ἡ κατὰ προσέγγισιν ἑρμηνεία εἶναι ἡ ἑξῆς:

Ἀνύψωσον τὸν θρόνον σου ὑπεράνω διονυσιακῶν, Ἀθανάσιε «Πρόφρων»
Εὐχαρίστων τίτλων, Ἄθρων μένεις (ἔξαρχος)
Ταῖς ὀξυτάταις (διαμάχαις)
Ἵνα λάβῃς φῶς ἄπλετον Τριάδος οὐρανίου.

Παρὰ ταῦτα ὁ ἱστορικὸς οὗτος ναὸς παραμένει ἐσωτερικῶς γυμνός.

Εὐχῆς θὰ ἦτο ἔργον, ἐὰν ὁ ἔνθεος ζῆλος τοῦ Σεβασμιωτάτου κ.κ. Μελετίου, ἀλλὰ καὶ ἡ παρότρυνσίς του, ὑπεδαύλιζαν τὸ ἀνεπτυγμένον θρησκευτικὸν αἴσθημα τῶν ἐν τῇ ξένῃ διαβιούντων καὶ δυναμένων, ἵνα, ἀναλώσωμεν ἑνὸς ἢ πολλῶν ἱστορηθῇ ἁγιογραφικῶς ὁ Ναός, εἰς αἰώνιαν μνήμην των. Οὐχὶ βέβαια κατὰ τεχνοτροπίαν μοντέρνας τινὸς σχολῆς, ἀλλά, κατὰ τεχνοτροπίαν εἴτε τῆς Ἁγιορειτικῆς Σχολῆς τοῦ Πανσελήνου εἴτε τῆς Κρητικῆς τοῦ Γκρέκο, εἰς τρόπον ὥστε, νὰ ἐναρμονίζεται ἡ ἀρχιτεκτονικὴ τοῦ ναοῦ μὲ τὴν βυζαντινὴν ἁγιογραφίαν.

Καὶ ἐπειδὴ ὁ λόγος περὶ βυζαντινῆς τέχνης, δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι τὸ λατρευτικὸν αὐτὸ τρίπτυχον τῆς Ὀρθοδοξίας, ἤτοι ἡ ἁγιογραφία, ἡ ὑμνωδία καὶ ἡ ἀρχιτεκτονική, ἀτινα ἀπεθέωσαν ἡ βυζαντινὴ σοφία καὶ τέχνη, θὰ πρέπει πάσῃ θυσίᾳ νὰ διατηρηθῶν καὶ νὰ περισωθοῦν. Εἶναι λοιπὸν ἀνάγκη, νὰ περισωθοῦν καὶ αἱ μόναι διασωθεῖσαι ἁγιογραφίαι, εἰς τὴν κουρσεμένην καστροπολιτείαν τῶν Εὐδαιμονογιάννηδων (Παληόχωραν). Ὅπου, εἰς μίαν κατεστραμένην κατὰ τὸ ἥμισυ θολωτὴν ἐκκλησίαν, διατηροῦνται ἀρίστης τέχνης τοιχογραφίαι. Ἀφοῦ δέ, δὲν περιεσώθησαν αἱ εἰς τὴν Ἁγίαν Βαρβάραν τοιαῦται, ἃς περισωθοῦν αἱ ὑπάρχουσαι, δι' ἀνοικοδομήσεως τοῦ κρημνισθέντος τμήματος.

Ἂς φθάσῃ ἔως ἐκεῖ τὸ ἐπισκοπικὸν βλέμμα τοῦ Σεβασμιωτάτου ἡ ἐπιμελητὴς φροντίδα τοῦ ἀγαπητοῦ Θεμιστοκλῆ Πετροχείλου, ἀκόμη δὲ καὶ τῶν τουριστικῶν συλλόγων τὸ ἐνδιαφέρον. Δὲν πρόκειται περὶ μεγάλης δαπάνης. Θὰ μποροῦσε ἀξιόλογα νὰ ἐξευρεθῇ εἴτε ἐκ τῶν ἐνόντων εἴτε διὰ χορηγήσεως μικροῦ κονδυλίου παρὰ τοῦ ὑπουργείου.

Εἶναι ἀνάγκη, ὅλα αὐτὰ τὰ ἱστορικὰ καὶ χριστιανικὰ κειμήλια καὶ μνημεῖα νὰ διασωθοῦν.

Καθ' ὅτι, μακρυνοὶ ἱστορικοὶ καὶ πολιτιστικοὶ ἀντίλαλοι εἶναι, ἀλλὰ καὶ φορεῖς, τῆς τουριστικῆς ἀναπτύξεως τοῦ τόπου.

ΓΕΩΡΓ. Π. ΜΟΥΛΟΣ

ΑΛΕΞ. ΜΑΡΣΕΛΟΣ
Ὠτορινολαρυγγολόγος
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 716-Τηλ. 621.001
Ὧραι ἐπισκέψεων: 6—8 μ.μ.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ
ΕΙΣ ΟΙΑΝΔΗΠΟΤΕ ΥΠΗΡΕΣΙΑΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
ΚΑΙ ΕΙΣ ΟΙΑΝΔΗΠΟΤΕ ΧΩΡΑΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ
ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
Ἱδρυτὴς - Διευθυντής: ΝΙΚΟΣ Γ. ΧΑΤΖΗΕΥΑΓΓΕΛΟΥ
Γραφεῖα: ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 51
Τηλέφωνα 31-478 καὶ 24-746, (Ὁμόνοια)
ΑΘΗΝΑΙ (Ρ. Ο. ΒΟΧ 596)
Ἀναλαμβάνομεν τὴν διεκπεραίωσιν καὶ τακτοποίησιν πάσης φύσεως ὑποθέσεων εἰς ὅλας τὰς ὑπηρεσίας τῆς Ἑλλάδος. Ἐπίσης ἀναλαμβάνομεν τὴν διεκπεραίωσιν καὶ τακτοποίησιν πάσης φύσεως ὑποθέσεων εἰς οἱανδήποτε χώραν ἀνὰ τὸν κόσμον. Ἔχομεν συνεργάτας εἰς ὅλα τὰ Κράτη. Ἐξυπηρέτησις ἀπολύτως σοβαρὰ καὶ ἐμπιστευτική: — Ἔκδοσις συντάξεων Τ.Ε.Β.Ε. — Ἔκδοσις συντάξεων ΙΚΑ. — Ἔκδοσις καὶ παρακολούθησις ἐν γένει οἱασδήποτε συνταξιοδοτικῆς ὑποθέσεως.
ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: δι' εἰδικοῦ τμήματός μας ἀναλαμβάνομεν: Τὴν παρακολούθησιν, διεκπεραίωσιν καὶ τακτοποίησιν πάσης ὑποθέσεώς των ἐν Ἑλλάδι, εἰς οἱανδήποτε Ὑπηρεσίαν.
Τὴν τακτοποίησιν οἱασδήποτε ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΚΗΣ ὑποθέσεως εἴτε ἐν Ἑλλάδι, εἴτε ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ.
Τὴν διαχείρησιν ἀκινήτων, ἐν γένει πᾶσαν ὑπόθεσιν ἡ ὁποία ἐνδιαφέρει κάθε Ἕλληνα τοῦ Ἐξωτερικοῦ.
Ἀναθέσατέ μας τὰς ὑποθέσεις σας ἢ τὰς ἐργασίας σας καὶ θὰ ἐκπλαγῆτε ἀπὸ τὴν πρωτοτυπίαν, τὴν ταχύτητα καὶ τὴν ἀποτελεσματικότητα τῶν ἐνεργειῶν μας. Τιμαὶ λογικαί.
Παρέχομεν πᾶσαν δι' ἀλληλογραφίας πληροφορίαν ἐπὶ λογικῇ ἀμοιβῇ.

ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΧΗΜΙΚΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ
ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ Ν. ΠΑΟΥΡΗ
ΟΔΟΣ ΙΑΣΟΝΟΣ 31 — ΑΘΗΝΑΙ — ΑΠΕΛΛΟΥ 4
Τηλέφωνον 527-390
ΟΥΔΕΤΕΡΟΝ ΥΓΡΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ
«LAVAZ»
ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΝ ΠΑΡΑ ΤΟΥ ΑΝΩΤΑΤΟΥ ΧΗΜΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ
ΚΑΙ ΕΝΤΟΜΟΚΤΟΝΑ ΥΓΡΑ
ΠΡΟΕΛΕΥΣΕΩΣ ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ
ΑΜΕΣΟΣ ΕΚΤΕΛΕΣΙΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΩΝ

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΕΣ ΦΑΡΣΕΣ

Ο ΔΗΜΗΤΡΑΚΗΣ Ο ΜΟΥΑΤΣΟΣ "Η ΓΑΛΑΝΗΣ

Τὴν παλαιὰ ἐποχή, εἰς τὴν Χώραν κέντρον των ὡραίων ἀστείων καὶ κωμικῶν σκηνῶν καὶ των πειραγμάτων ἐν γενεῖ τῶν διαφόρων πειρακτηρίων, ὡς ἦτο καὶ ἡ σκηνὴ τῆς σκονης τοῦ Θεοφίλη,που ἔγραψα εἰς προηγουμενον ἤτο, τὸ εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Σταυρωμένου καὶ παρὰ τὴν καμάραν τοῦ Παπᾶ Σαμουὴλ καφενεῖον τοῦ Δημητράκη τοῦ Μουάτσου ἢ Γαλανη, καὶ κυριώτερον θῦμα, τὶς περισσότερες φορές, αὐτός, ὁ Ἴδιος, ὁ καὶ Διευθυντής του. Ἦσαν σκηναὶ αἱ ὁποῖαι προεκάλουν ἄφθονα γέλια καὶ τὴν εὐθυμίαν τῶν θαμώνων τοῦ καφενείου,ἐλάμβανον δὲ χώραν συνήθως μετὰ τὸ δεῖπνον, οπότε εἰς τὸ καφενεῖον ἐσύχναζεν ἡ κατωτέρα ἂς ποῦμε, τάξις, διότι πρότοῦ δείπνου ἐφιλοξένει, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστ

ΜΕΓΑΛΗ ΔΩΡΕΑ ΕΙΣ ΤΗΝ ΠΟΛΙΝ ΤΟΥ ΠΟΤΑΜΟΥ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ

Καθὼς μᾶς ἀνεκοίνωσεν ὁ ἔγκριτος συμπατριώτης κ. Ταῦρος Μιχαὴλ Μεγαλοκονόμος, ὁ θεῖος αὐτοῦ κ. Μιχαὴλ Παναγιώτου ἢ Πανάρετος, προσέφερεν 100.000 δραχμὰς πρὸς τὴν πόλιν τοῦ Ποταμοῦ διὰ τὴν κατασκευὴν κοινοτικοῦ δικτύου πρὸς ἠλεκτροφωτισμὸν τῆς πόλεως. Ἐπίσης μᾶς ἀνεκοίνωσεν ὁ κ. Μεγαλοκονόμος ὅτι, ἐφ' ὅσον ἐκ τοῦ ποσοῦ τῶν ἑκατὸ χιλιάδων δραχμῶν, μετὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ ἀγωγοῦ καὶ τὴν ἐγκατάστασιν τοῦ ἠλεκτρικοῦ δικτύου ἀπομείνῃ ὑπόλοιπον, ὡς θεωρεῖται βέβαιον ὅτι θὰ μείνῃ, μὲ τὸ ὑπόλοιπον τοῦτο ὁ εὐγενικὸς δωρητὴς κ. Μιχαὴλ Παναγιώτου ἢ Πανάρετος, ἐπιθυμεῖ νὰ κατασκευασθῇ ὑπόστεγον εἰς τὴν πλατεῖαν τοῦ Ποταμοῦ πρὸς ἐξυπηρέτησιν τῆς λαϊκῆς ἀγορᾶς. Τὸ ὡς ἄνω χρηματικὸν ποσὸν τῶν ἑκατὸν χιλιάδων δραχμῶν ὁ κ. Παναγιώτου τὸ παρέδωσεν ἤδη εἰς τὸν κ. Σταῦρον Μεγαλοχονόμον, ἵνα ἐν συνεννοήσει μετὰ τῶν παραγόντων τῆς κοινότητος τοῦ

ΜΙΧΑΗΛ ΠΑΝΑΓΙΩΤΟΥ

Ποταμοῦ μεριμνήσῃ διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν ἀνωτέρω ἔργων.

Ἡ ἐγκατάστασις τοῦ κοινοτικοῦ ἠλεκτρικοῦ δικτύου, θὰ γίνῃ μὲ σχέδιον καὶ κατὰ τὰς ὑποδείξεις τῆς Δημοσίας Ἐπιχειρήσεως Ἠλεκτρισμοῦ (Δ.Ε.Η.), ὥστε, ὅταν ἐβραδύτερον ἡ ΔΕΗ ἐπεκταθῇ μετὰ τὸ γνωστὸν πρόγραμμά της καὶ ἐξαγοράσῃ τὰς ἠλεκτρικὰς ἐπιχειρήσεις τῆς νήσου, νὰ ἐξαγορασθῇ καὶ τὸ δίκτυον Ποταμοῦ καταβάλλουσα ἀνάλογον ἀποζημίωσιν εἰς τὴν κοινότητα, δυναμένην τότε νὰ ἐπιδιώξῃ ἄλλα κοινοτικὰ ἔργα. Ἤδη ἀφοῦ μὲ τὴν δωρεὰν τοῦ κ. Παναγιώτου κατασκευασθῇ τὸ ἠλεκτρικὸν δίκτυον, ἡ πόλις τοῦ Ποταμοῦ θὰ ἀποκτήσῃ σύγχρονον φωτισμόν, καθ' ὅσον ὁ ἐπιχειρηματίας κ. Θεόδωρος Σουοῆς ἠγόρασεν καὶ ἐγκατέστησεν εἰς τὸ ἐογοστάσιόν του καινουργῆ καὶ μεγάλης δυνάμεως μηχανὴν ἡ παραγωγὴ τῆς ὁποίας ἐπαρκεῖ διὰ νὰ καλύψῃ οἱανδήποτε ζήτησιν ρεύματος καθ' ὅλον τὸ εἰκοσιτετράωρον.

ΣΧΟΛΙΚΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΕΙΣ ΛΙΒΑΔΙ ΚΑΙ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΝ ΚΑΤΑ ΤΑ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΑ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑΝ

Τὴν 3ην Ἰανουαρίου ἐγένετο εἰς τὸ Σχολεῖον Λιβαδίου σεμνὴ Χριστουγεννιάτικη ἑορτὴ καὶ κοπὴ τῆς Βασιλόπιττας ὑπὲρ τῶν εὐεργετῶν καὶ δωρητῶν τοῦ σχολείου. Εἰς τὴν ἑορτὴν πλὴν τῶν μαθητῶν τοῦ σχολείου καὶ τῶν κατοίκων τῆς περιοχῆς, προσῆλθον πολλοὶ καὶ ἐξ ἄλλων χωρίων ἐτίμησεν δὲ ταύτην διὰ τῆς παρουσίας του καὶ ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ.κ. Μελέτιος.

Κατ' ἀρχὴν ὡμίλησεν καταλλήλως ὁ διευθυντὴς τοῦ σχολείου κ. Ἰωάννης Μασσέλος ἐκφράσας τὰς εὐχαριστίας τοῦ σχολείου πρὸς τὸ ἐν Αὐστραλίᾳ ἐκλεκτὸν ζεῦγος Ἀντωνίου καὶ Ἀγγελικῆς Τραβασάρου διὰ τὴν ἐτησίαν δωρεάν του πρὸς τοὺς μαθητὰς καὶ ἀνέγνωσεν πρακτικὸν τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας διὰ τοῦ ὁποίου ὁ κ. Ἀντώνιος Τραβασάρος καὶ ἡ ἀξιότιμος κυρία του Ἀγγελικὴ Α. Τραβασάρου, ἐγκατεστημένοι εἰς Μπουμαΐ Αὐστραλίας ἀνακηρύσσονται πρῶτοι φίλοι τῶν μαθητῶν τοῦ σχολείου Λιβαδίου. Ἐν συνεχείᾳ ὁ κ. Μασσέλος ἔπλεξε τὸ ἐγκώμιον τῶν δωρητῶν καὶ εὐεργετῶν τοῦ σχολείου εἰς τοὺς ὁποίους ὀφείλεται τὸ μεγαλοπρεπὲς διδακτήριον τοῦ σχολείου ποὺ ἀποτελεῖ περίλαμπρον κόσμημα δι' ὁλόκληρο τὸ νησί μας, καὶ καταλήγων ηὐχήθη εἰς ὅλους εὐτυχισμένον τὸ νέον ἔτος 1960. Μετὰ τὸν κ. Μασσέλον ὡμίλησεν ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μεθ' ὃ ἔκοψε τὴν πίττα ἐπ' ὀνόματι τῶν εὐεργετῶν καὶ δωρητῶν τοῦ σχολείου εὐχηθεὶς ὑπὲρ τῆς ὑγείας καὶ τῆς εὐημερίας των.

Ἐν συνεχείᾳ οἱ μαθηταὶ ἀπήγγειλαν Χριστουγεννιάτικα ποιήματα, ἐτραγούδησαν διάφορα ἐπίκαιρα ἄσματα, ἐπηκολούθησαν ὁμιλίαι ἀπὸ τὸν πρόεδρον τῆς ἐπιτροπῆς ἀνεγέρσεως κ. Παναγιώτην Κασιμάτην τὸν κοινοτικὸν γραμματέα κ. Ποιναγ. Β. Κασιμάτην καὶ τὸν ἐφημέριον Λειβαδίου αἰδεσιμώτατον κ. Νοταρᾶν. Ἀκολούθως ὁ διδάσκαλος κ. Ἰωάννης Μασσέλος ἀπήγγειλεν ὡραιότατον ποίημα τὸ ὁποῖον τοῦ ἀπέστειλεν ἐξ Αὐστραλίας ὁ κ. Ἀντώνιος Τραβασάρος ὅπερ ἀπέσπασεν τὰ χειροκροτήματα πάντων τῶν παρισταμένων. Μετὰ ταῦτα ἐγένετο διὰ κλήρου ἡ διανομὴ δώρων εἰς τοὺς μαθητὰς εἰς τοὺς ὁποίους ἐδίδοντο ἐπὶ πλέον καὶ ἀνὰ 10 δραχμαὶ ἐκ τῆς δωρεᾶς Ἀντωνίου καὶ Ἀγγελικῆς Τραβασάρου.

ΕΥΕΡΓΕΤΙΚΗ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ, Ἰανουάριος 1960 (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).— Πρωτεβουλίᾳ τῆς Σχολικῆς Ἐφορείας Λειβαδίου ἐδόθη τὴν 26ην Δεκεμβρίου εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ σχολείου μεγάλη εὐεργετικὴ χοροεσπερίς, ὑπὲρ τοῦ νέου διδακτηρίου. Ἡ ὀργάνωσις τῆς ἑσπερίδος ἦτο ἄριστη καὶ ἡ ἐπιτυχία της ἀπόλυτος. Οἱ καταστηματάρται τῆς περιοχῆς καὶ πολλοὶ τῶν λοιπῶν κατοίκων Λειβαδίου, προσέφερον δωρεὰν τὰ διάφορα εἴδη μπουφὲ καὶ πολλὰ ἀντικείμενα διὰ τὸ λαχεῖον, ὥστε τὰ γενικὰ ἔξοδα τῆς ἑσπερίδος νὰ περισρισθοῦν εἰς τὸ ἐλάχιστον. Ἰδιαιτέρως συνέβαλον εἰς τὴν ἐπιτυχίαν διὰ τῆς προσωπικῆς ἐργασίας καὶ τῶν προσφορῶν των ὁ κ. Παναγιώτης Μεγαλοκονόμος ἐξ Αὐστραλίας, καὶ ὁ βιομήχανος κ. Γεώργιος Μεγαλοκονόμος, ὅστις, ἐκτὸς τῶν ἄλλων, ἔθεσεν δωρεὰν εἰς κίνησιν τὴν ἠλεκτρικὴν τοῦ ἐργοστασίου του διὰ τὴν φωταγώγησιν τῆς αἰθούσης τοῦ σχολείου ἔνθα διεξήχθη ἡ χοροεσπερίς. Τέλος ἡ χαριτωμένη δεσποινὶς Δωροθέα Θ. Κασιμάτη ἐκ Νοτίου Ἀφρικῆς ἔπαιξεν θαυμάσιον ἀκκορντεὸν καὶ ἐσκόρπισε πολλὴν εὐχαρίστησιν καὶ ζωηρότητα εἰς τὴν ἐσπερίδα, τὴν ὁποίαν ἐτίμησαν διὰ τῆς παρουσίας των ὄχι μόνον οἱ κάτοικοι Λειβαδίου ἀλλὰ καὶ πολυάριθμοι ἐξ ὅλων τῶν κοινοτήτων τῆς νήσου. Τὰ καθαρὰ ἔσοδα ἐκ τῆς ἑσπερίδος ἀνῆλθον εἰς ἓξ χιλιάδας δραχμὰς καὶ θὰ διατεθοῦν εἰς τὰς διακτηρίου.

Η ΠΡΩΤΟΧΡΟΝΙΑ ΕΙΣ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΝ

ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΝ, Ἰανουάριος, (τοῦ ἀνταποκριτοῦ μας).—Πλούσιος καὶ φορτωμένος δῶρα, ὅπως κάθε χρόνο, ἔφθασε καὶ φέτος εἰς τὸ Μυλοπόταμο ὁ Ἅη - Βασίλης καὶ σκόρπισε τὴν χαρὰ καὶ τὸν ἐνθουσιασμὸ εἰς τὸν παιδόκοσμο τοῦ χωριοῦ.

Τὴν παραμονὴ τῆς Πρωτοχρονιᾶς εἰς τὴν αἴθουσαν τελετῶν τοῦ σχολείου ἐστήθη τὸ Χριστουγεννιάτικο δένδρο πλουσια διακοσμημένο μὲ παιγνίδια καὶ δῶρα κάθε λογῆς. Τὸ ἴδιο βράδυ, κάτω ἀπὸ τὸ ἄπλετο φῶς τῶν ἠλεκτρικῶν λαμπτήρων, τῆς σχολικῆς γεννητρίας, ἐδόθη ἡ καθιερωμένη γιορτή, τὴν ὁποίαν ἐτίμησαν οἱ ἀρχὲς τοῦ χωριοῦ καὶ οἱ κάτοικοι, οἱ ὁποῖοι κατέκλυσαν ἀσφυκτικὰ τὴν αἴθουσαν. Μετὰ τὴν ἀπαγγελίαν ἐπικαίρων ποιημάτων ὑπὸ τῶν μαθητῶν, παρουσιάσθη κατάφορτος ὁ Ἅη Βασίλης, — τὸν ὁποῖον ὑπεδύθη πολὺ ἐπιτυχημένα μαθητὴς τοῦ Σχολείου— καὶ ἐμοίρασε εἰς ὅλα τὰ παιδιά, σχολικὰ καὶ προσχολικά, πλούσια δῶρα, τὰ ὁποῖα εἶχον ἀγορασθῆ μὲ χρήματα τῶν φίλων τοῦ Σχολείου Παναγιώτου Ποτήρη ἢ Νεροχωλίτη, Γεωργίου Ποτήρη ἢ Τροχολιώτη, Θεοδώρου Ταμβάκη, Γεωργίου Κσούδη, ὑπὸ τῶν ὁμογενῶν τῆς Αὐστραλίας καὶ τῆς χαριτωμένης κορούλας τοῦ μεγάλου εὐεργέτου τοῦ Σχολείου Γεωργίου Στρατηγοῦ ἢ Πάρρα, Ἄννας. Ἐν συνεχείᾳ τοὺς ἔκαμεν μπουνομὰν ἀπὸ ἕνα δολλάριον, δῶρον τοῦ ὁμογενοῦς εἰς ΗΠΑ Παναγιώτου Μεγαλοκονόμου ἢ Φαμόζου καὶ τέλος μιὰ χαρτοσακούλα καραμέλες ἀξίας 250 δραχμῶν δῶρον τῆς Βασιλικῆς Δ. Στρατηγοῦ, εἰς μνήμην τοῦ ἀποθανόντος πέρυσι εἰς Μυλοπόταμον συζύγου της.

Μετὰ τὴν διανομὴν τῶν δώρων ὡμίλησεν ὁ διδάσκαλος κ. Δρίτσας, ὁ ὁποῖος ἀφοῦ ἐτόνισε τὴν γενικώτερη παιδαγωγική, θρησκευτική, κοινωνικὴ καὶ ἐθνικὴ ἀξίαν τῶν ἑορτῶν αὐτῶν, εὐχαρίστησε μὲ θερμὰ λόγια τοὺς ἐκλεκτοὺς φίλους, οἱ ὁποῖοι μὲ τὴν γενναιοδωρίαν τους συνετέλεσαν στὴν ἐπιτυχία τῆς γιορτῆς καὶ παρεκάλεσε, ὅπως κάθε χρόνο οἱ καλοὶ Μυλοποταμῖτες, χαρίζουν αὐτὴν τὴν εὐτυχία στὰ παιδιὰ τῆς γενετείρας, βέβαιοι, ὅτι ἐὰν δὲν γράφεται τὸ ὄνομά τους πάνω στὸ ἄψυχο καὶ κρῦο μάρμαρο, γράφεται μὲ ἀνεξίτηλα γράμματα πάνω στὴν ζεστὴ πλάκα τῆς παιδικῆς καρδιᾶς.

Η Α.Τ.Ε. ΕΒΡΑΒΕΥΣΕ ΤΟ ΣΧΟΛΕΙΟΝ ΜΥΛΟΠΟΤΑΜΟΥ

Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, παρακολουθοῦσα ἐκ τοῦ σύνεγγυς, διὰ τῶν ἐντεταλμένων ὀργάνων της, τὴν δρᾶσιν τοῦ Μαθητικοῦ Συνεταιρισμοῦ τοῦ Δημ. Σχολείου Μυλοποτάμου καὶ ἐκτιμῶσα τὴν δρᾶσιν αὐτοῦ, ἐβράβευσε αὐτὸν διὰ 500 δραχ. Τὸ ποσὸν τοῦ βραβείου ἐπέδωσεν εἰς σεμνὴν τελετὴν εἰς τὸν Μαθητικὸν Συνεταιρισμὸν ὁ Διευθυντὴς τοῦ ὑποκαταστήματος τῆς Ἀγροτικῆς εἰς Κύθηρα κ. Νικηφοράκης.

ΑΝΕΓΕΙΡΕΤΑΙ ΙΕΡΟΣ ΝΑΟΣ ΕΙΣ ΤΟ ΧΩΡΙΟΝ ΚΕΡΑΜΟΥΤΟ

Συνεχίζονται μὲ ἱκανοποιητικὸν ρυθμὸν αἱ ἐργασίαι ἀνεγέρσεως τοῦ ἱεροῦ ναοῦ τοῦ χωρίου Κεραμουτό, περὶ τοῦ ὁποίου ἐγράψαμεν καὶ εἰς προηγούμενα φύλλα. Ἡ δαπάνη διὰ τὸ ἔργον καταβάλλεται ἀπὸ τὰς αὐθορμήτους εἰσφορὰς τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου καὶ πρὸ παντὸς ἀπὸ τὴν γενναιόφρονα συνδρομὴν τῶν ἀποδήμων Κεραμουτιανῶν. Ἡ ἐπιτροπὴ ἀνεγέρσεως τοῦ ναοῦ ἀποτελουμένη ἀπὸ ἐκλεκτὰ πρόσωπα τοῦ χωρίου καὶ προεδρευομένη ἀπὸ τοὺς μηχανικοὺς κ.κ. Σπύρον Ι. Κασιμάτην καὶ Παναγιώτην Τραβασάρον, ἡ ἐπιτροπὴ ἀνεγέρσεως ἐκφράζει θερμὰς εὐχαριστίας. Ὁμοίως ἐκφράζει θερμὰς εὐχαριστίας πρὸς τοὺς φιλοθρήσκους καὶ προοδευτικοὺς συμπατριώτας εἰς τὰς εἰσφορὰς τῶν ὁποίων ὀφείλεται τὸ ὅλον ἔργον.

ΝΕΑΙ ΕΙΣΦΟΡΑΙ

Διὰ τὴν ἀνέγερσιν τοῦ ὡς ἄνω ἱεροῦ ναοῦ ἀπέστειλαν τὰς ἀκολούθους νέας εἰσφοράς:

Ὁ εἰς Κεραμουτὸ τῶν Κυθήρων ἀνεγειρόμενος ἱερὸς ναὸς τοῦ Σωτῆρος ὡς εἶναι σήμερον. Αἱ ἐργασίαι συνεχίζονται ἐντατικῶς δαπάναις τῶν ἀπανταχοῦ φιλοθρήσκων Κεραμουτιανῶν.

τὸν ἐξαίρετον συμπατριώτην κ. Γεώργιον Π. Λεοντσίνην ἢ Μπλοῦχον, καταβάλλει κάθε κόπον, ὥστε καὶ ὁ τελευταῖος ὁβολὸς ποὺ προσφέρεται νὰ μεταβληθῇ εἰς ἔργον. Ὁ ναὸς ἀνεγείρεται συμφώνως πρὸς τὴν μελέτην τοῦ ἐγκρίτου συμπατριώτου μηχανικοῦ κ. Σπύρου Ι. Κασιμάτη ὅστις προσέφερεν ὅλην τὴν ἐργασίαν του δωρεάν, δι' ἐργολαβίας τὴν ὁποίαν ἀνέλαβεν οἱ γνωστοὶ διὰ τὰς ἱκανότητας καὶ τὴν ἀκεραιότητά των συμπατριῶται ἐργολάβοι Ἐμμανουὴλ Ταμβάκης καὶ Ἀθανάσιος Τσολάκος. Ἐπίσης πολλὰς ὑπηρεσίας προσφέρει δωρεὰν διὰ τὸ ἔργον ὁ μηχανικὸς κ. Παναγιώτης Τραβασάρος. Πρὸς πάντας τοὺς ἀνωτέρω καὶ ἰδιαιτέρως πρὸς Παναγιώτης καὶ Κατίνα Λεοντσράκη ἐκ Γιούτικα Ἀμερικῆς δολλάρια 100 εἰς μνήμην τῶν γονέων των Θεοδώρου καὶ Ὄλγας Θ. Κασιμάτη διδασκάλου καὶ τοῦ θείου των Ἀνδρέ Ἐμμ. Κασιμάτη. Παναγιώτης καὶ Μαρία Κασιμάτη, ἐκ Φροντσίων δολλάρια 10 εἰς μνήμην τῶν θείων των Θεοδώρου καὶ Ὄλγας Θ. Κασιμάτη. Ἀνώνυμος δραχμὰς 1000. Μηνᾶς Λεοντσίνης δραχμὰς 500 εἰς μνήμην τοῦ πατρός του. Σοφία Π. Κρητικοῦ, τὸ γένος Π. Λεοντσίνη ἢ Μπλούκου λίρας Ἀγγλίας 5, εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της. Γρηγορία Π. Κοντολέοντος μίαν λίραν Ἀγγλίας εἰς μνήμην τῶν γονέων της Ἀνώνυμος δραχμὰς 500.

ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟΥ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΕΚ ΤΗΣ 1ης ΣΕΛΙΔΟΣ

γως τῶν ἀπαιτουμένων προσόντων.

Ι. Διοικητικὸν προσωπικόν.

Β΄ Κατηγορία.

α) Μία (1) θέσις γραμματέως ἐπὶ βαθμῷ 10ῳ ἕως καὶ 6ῳ. β) Μία (1) θέσις λογιστοῦ ἐπὶ βαθμῷ 10ῳ ἕως καὶ 6ῳ. γ) Μία (1) θέσις ἀποθηκαρίου — ἱματιοφύλακος ἐπὶ βαθμῷ 11ῳ ἕως καὶ 7ῳ.

ΙΙ. Ἰατρικὸν προσωπικόν.

Α΄ Κατηγορία.

α) Μία (1) θέσις διευθυντοῦ ἰατροῦ Παθολόγου. β) Μία (1) θέσις διευθυντοῦ ἰατροῦ Χειρουργοῦ. γ) Μία (1) θέσις διευθυντοῦ Μαιευτῆρος - Γυναικολόγου. δ) Μία (1) θέσις διευθυντοῦ Ἀκτινολογικοῦ Ἐργαστηρίου. ε) Μία θέσις Διευθυντοῦ Μικροβιολογικοῦ ἐργαστηρίου

ΙΙΙ. Νοσηλευτικὸν προσωπικόν.

Β΄ Κατηγορία.

α) Μία (1) θέσις προϊσταμένης ἀδελφῆς ἐπὶ βαθμῷ 7ῳ ἢ 6ῳ. β) Πέντε (5) θέσεις ἀδελφῶν νοσοκόμων ἐπὶ βαθμῷ 9ῳ ἕως καὶ 7ῳ προκειμένου περὶ ἀποφοίτων Σχολῶν τριετοῦς φοιτήσεως καὶ ἐπὶ βαθμῷ 11ῳ ἕως καὶ 9ῳ προκειμένου περὶ ἀποφοίτων Σχολῶν μονοετοῦς φοιτήσεως καὶ πρακτικῶν νοσοκόμων. γ) Μία (1) θέσις μαίας ἐπὶ βαθμῷ 9ῳ ἕως καὶ 7ῳ.

ΙΥ. Βοηθητικὸν προσωπικόν.

α) Μία (1) θέσις βοηθοῦ φαρμακείου ἐπὶ βαθμῷ 10ῳ ἕως καὶ 8ῳ. β) Μία (1) θέσις μαγείρου ἐπὶ μισθῷ ἀντιστοιχοῦντι πρὸς τὰς ἀποδοχὰς μονίμου διοικητικοῦ ὑπαλλήλου βαθμοῦ 9ου ἢ 8ου. γ) Μία (1) θέσις βοηθοῦ μαγείρου ἐπὶ μισθῷ ἀντιστοιχοῦντι πρὸς τὰς ἀποδοχὰς μονίμου διοικητικοῦ ὑπαλλήλου βαθμοῦ 10ου ἢ 9ου. δ) Μία (1) θέσις ραπτρίας - σιδηρωτρίας ἐπὶ μισθῷ ἀντιστοιχοῦντι πρὸς τὰς ἀποδοχὰς μονίμου διοικητικοῦ ὑπαλλήλου βαθμοῦ 11ου ἢ 10ου. ε) Τέσσαρες (4) θέσεις καθαριστριῶν - πλυντριῶν ἐπὶ μισθῷ ἀντιστοιχοῦντι πρὸς τὰς ἀποδοχὰς μονίμου διοικητικοῦ ὑπαλλήλου βαθμοῦ 13ου ἕως καὶ 10ου. στ) Μία θέσις κλητήρος-θυρωροῦ - νυκτοφύλακος, ἐπὶ μισθῷ ἀντιστοιχοῦντι πρὸς τὰς ἀποδοχὰς μονίμου διοικητικοῦ ὑπαλλήλου βαθμοῦ 13ου ἕως καὶ 10ου.

ΑΡΘΡΟΝ 9.— Α΄ Μόνιμοι εἶναι αἱ θέσεις: 1. Τοῦ διοικητικοῦ προσωπικοῦ. 2. Τοῦ νοσηλευτικοῦ προσωπικοῦ. 3. Ἐκ τοῦ βοηθητικοῦ προσωπικοῦ ἡ θέσις τοῦ βοηθοῦ Φαρμακείου.

Β΄ Ἔκτακτοι εἶναι ἅπασαι οἱ λοιπαὶ θέσεις τοῦ βοηθητικοῦ προσωπικοῦ.

ΑΡΘΡΟΝ 10.— Ἐφεξῆς τὰ εἰδικὰ τυπικὰ προσόντα διορισμοῦ ὁρίζονται τὰ ἑξῆς:

Μόνιμοι θέσεις.

Β΄ Κατηγορία.

1. Διὰ τὰς θέσεις γραμματέως καὶ λογιστοῦ ἀπαιτεῖται ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ Μέσης Ἐμπορικῆς Σχολῆς καὶ διετὴς προϋπηρεσία παρὰ τῷ Δημοσίῳ ἢ Νομικῷ Προσώπῳ Δημοσίου Δικαίου. 2. Διὰ τὴν θέσιν τοῦ ἀποθηκαρίου - ἱματιοφύλακος, ἀπαιτεῖται ἀπολυτήριον Γυμνασίου ἢ Μέσης Ἐμπορικῆς Σχολῆς. 3. Διὰ τὴν θέσιν τοῦ βοηθοῦ Φαρμακείου ἀπαιτεῖται ἄδεια βοηθοῦ Φαρμακείου.

Ἔκτακτοι θέσεις.

1. Διὰ τὴν θέσιν τοῦ μαγείρου καὶ τῆς ραπτρίας, ἀπαιτεῖται ἀρτία γνῶσις τῆς ἀντιστοίχου τέχνης, διὰ δὲ τὴν θέσιν τοῦ βοηθοῦ μαγείρου, ἀπαιτοῦνται γνώσεις τῆς μαγειρικῆς τέχνης. 2. Διὰ τὴν κατάληψιν τῶν λοιπῶν θέσεων, βοηθητικοῦ προσωπικοῦ οὐδὲν τυπικὸν προσὸν ἀπαιτεῖται, ἀλλὰ ἀνάλογος πρὸς ἑκάστην θέσιν ἐμπειρία.

(Ἐλλείψει χώρου ἡ συνέχεια τοῦ Ὀργανισμοῦ θὰ δημοσιευθῇ εἰς τὸ ἑπόμενον φύλλον).

ΚΥΘΗΡΑΪΚΑ ΠΕΝΘΗ

ΕΛΕΝΗ Θ. ΤΡΙΦΥΛΛΗ

Ἀπεβίωσεν εἰς Ἀθήνας καὶ ἐκηδεύθη μὲ ἐκδηλώσεις βαθυτάτης λύπης, ἡ γνωστὴ συμπατριώτις Ἑλένη Θ. Τριφύλλη, ἐτῶν 70.

Ἡ μεταστᾶσα, καταγομένη ἀπὸ τὴν γνωστὴν ἀθηναϊκὴν οἰκογένειαν Γεωργαντή, ἦτο σύζυγος τοῦ ἀλησμόνητου συμπατριώτου Θεοδώρου Ι. Τριφύλλη ἢ Καβάκου, ἀδελφοῦ τοῦ μεγάλου εὐεργέτου τῆς νήσου μας ἀειμνήστου Νικολάου Τριφύλλη.

Διεκρίνετο ἡ Ἑλένη Τριφύλλη διὰ τὸ λεπτὸν ἦθος, τὴν πραότητα τοῦ χαρακτήρος, τὴν εὐγένειαν τῆς ψυχῆς της. Τὸ κοινωνικὸν της ἐνδιαφέρον ἐξήρχετο τῶν τετριμμένων καὶ ἀνήρχετο εἰς μίαν σφαίραν πραγματικῶς χριστιανικῆς ἀγάπης. Ἡ ἀγάπη της ἦτο ἰδιάζουσα πρὸς ἕνα ἕκαστον συνάνθρωπόν της, τὸν ὁποῖον ἐγνώρισε κατὰ τὴν διάβασίν της ἀπὸ τὸν κόσμον αὐτόν. Διὰ τοῦτο καὶ ὁ θάνατός της προεκάλεσεν θλῖψιν καὶ συγκίνησιν ἐκτὸς μόνον εἰς τὸ προσφιλῆ αὐτῆς τέκνα καὶ εἰς τοὺς στενοὺς συγγενεῖς της ἀλλὰ καὶ εἰς εὐρύτατον κύκλον τῆς ἀθηναϊκῆς καὶ τῆς κυθηραϊκῆς κοινωνίας, ὅπου ἐξετείνοντο αἱ γνωριμίαι της.

Ἡ κηδεία της ἐγένετο πάνδημος καὶ πολυάριθμοι κατετέθησαν στέφανοι ἐπὶ τῆς σοροῦ της εἰς ἔνδειξιν τιμῆς πρὸς τὰς ἀρετὰς αὐτῆς καὶ σεβασμοῦ πρὸς τὴν μνήμην της.

Πρὸς τὸν υἱόν της μεταστᾶς φίλτατόν μας κ. Ἰωάννην Θ. Τριφύλλην, δικηγόρον, πρὸς τὴν θυγατέρα της ἐρίτιμον κυρίαν Τίτσαν Νάσου, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της, ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

Ι. Κ.

ΕΛΕΝΗ ΘΕΟΔΩΡ ΟΥ ΤΡΙΦΥΛΛΗ

ΕΥΦΡΟΣ. Α. ΠΡΩΤΟΨΑΛΤΗ

Ἀπεβίωσεν εἰς Πειραιὰ ἡ Εὐφροσύνη Α. Πρωτοψάλτη τὸ γένος Ἰωάννου Τριφύλλη, ἐτῶν 78. Ἡ ἐκλιποῦσα ἦτο ὑπόδειγμα καλωσύνης καὶ πραότητος καὶ τὴν διέκρινον ἐξ οἰκογενειακῆς παραδόσεως εὐγένεια ψυχῆς, φιλαλληλία, βαθεῖα πίστις καὶ εὐλάβεια πρὸς τὰ θεῖα. Ἡ τοῦ ἀδελφῆ τῶν ἀλησμονήτων συμπατριωτῶν μας Ἀντωνίου, Θεοδώρου καὶ Νικολάου Ι. Τριφύλλη ὡς καὶ τοῦ ἐγκρίτου συμπατριώτου μας κ. Παναγιώτου Ι. Τριφύλλη, ἀρχιτεκτονιάτρου. Ἡ ἀλησμόνητος Εὐφροσύνη Πρωτοψάλτη, ὅταν ἐστερήθη τοῦ συζύγου της, ἐγκατεστάθη μετὰ τῆς θυγατρός της Παναγιωτίτσας Πρωτοψάλτη εἰς Πειραιὰ πλησίον τῆς ἑτέρας θυγατρός της κυρίας Μαρίτσας Β. Πατακάκη, ὅπου καὶ διῆλθε τὸ ὑπόλοιπον τοῦ βίου της μὲ τὴν στοργὴν καὶ τὰς περιποιήσεις τῶν προσφιλῶν της τέκνων καὶ τῶν λοιπῶν συγγενῶν της.

Ἡ κηδεία της ἐγένετο μὲ ἐκδηλώσεις βαθείας λύπης, πολυαρίθμοι δὲ συμπατριῶται ἐκ Πειραιῶς καὶ Ἀθηνῶν συνόδευσαν τὴν ἐκφορὰν αὐτῆς μέχρι τῆς τελευταίας της κατοικίας.

Πρὸς τὰς θυγατέρας της Πανα γιωτίτσαν Πρωτοψάλτη καὶ Μαρίτσαν Β. Πατακάκη, τὸν υἱόν της κ. Ἰωάννην Πρωτοψάλτην, διαμένοντα εἰς Αὐστραλίαν τὸν ἀδελφόν της, φίλτατόν μας κ. Παν. Ι. Τριφύλλην καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς της ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὴν ἀναπαύσῃ.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΩΤΗΡΧΟΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Κάλαμον καὶ ἐκηδεύθη μὲ ἐκδηλώσεις βαθυτάτης λύπης ὁ γνωστὸς συμπατριώτης Ἰωάννης Σωτήρχος, ἐτῶν 80. Ὁ ἐκλιπὼν ἔπασχεν ἐξ ἕλκους τοῦ στομάχου καὶ τελευταίως ἔπαθεν διάτρησιν αὐτοῦ, παρὰ δὲ τὰς ὑπερανθρώπους προσπαθείας τῶν οἰκείων του, οἵτινες ὄχι μόνον ἄγρυπνον ἰατρικὴν βοήθειαν τοῦ ἐξησφάλισαν, ἀλλὰ καὶ ἱκανὴν ποσότητα αἵματος πρὸς μετάγγισιν, μέσω τοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ, ἐγκαίρως τοῦ προσφέρον, τὸ μοιραῖον ἐπῆλθε.

Ἡ κηδεία του ἐγένετο ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Νικήτα. Ἠκολούθησαν αὐτὴν ὄχι μόνον οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου του ἀλλὰ καὶ πολυάριθμοι ἐξ ἄλλων χωρίων, διότι παντοῦ ἦτο ἀγαπητὸς ὁ ἀλησμόνητος συμπατριώτης λόγῳ τοῦ ἤθους του, τῆς εὐγενικῆς του ψυχῆς καὶ τῆς μεγάλης καλωσύνης του.

Πρὸς τὴν βαρυπενθοῦσαν οἰκογένειάν του καὶ ἰδιαιτέρως πρὸς τὸν φίλτατόν μας υἱόν του κ. Σπύρον Σωτήρχον, δημοδιδάσκαλον, καθὼς καὶ πρὸς τοὺς λοιποὺς συγγενεῖς του ἐκφράζομεν θερμότατα συλλυπητήρια. Ὁ Θεὸς νὰ τὸν ἀναπαύσῃ.

ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Ἀπεβίωσεν εἰς Καρβουνάδες καὶ ἐκηδεύθη ἀπὸ τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου ὁ Θεόδωρος Μαρσέλλος ἐτῶν 74. Ὁ ἐκλιπὼν ἦτο παλαιὸς μετανάστης τῆς Ἀμερικῆς, ἐκ τῆς ὁποίας ἐπανῆλθεν πρὸ τοῦ πολέμου διὰ νὰ μείνῃ μονίμως εἰς τὴν πατρίδα. Εἰς Καρβουνάδες ὑπῆρξε χρήσιμος καὶ προοδευτικὸς παράγων, ἔτσιμος νὰ συμβάλῃ εἰς κάθε προοδευτικὸν σκοπόν. Διετέλεσε κοινοτικὸς σύμβουλος καὶ πρόεδρος Καρβουνάδων καὶ πάντοτε εἰργάζετο μὲ εἰλικρίνειαν, ἀνιδιοτέ